01-001693-250612

Ventilateur Brumisateur

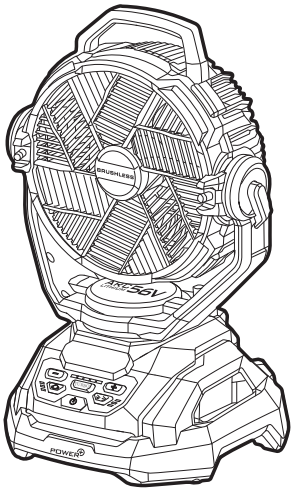
Notice d'Utilisation

FN1000E

Avertissement !

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.
Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.

POWER FAN

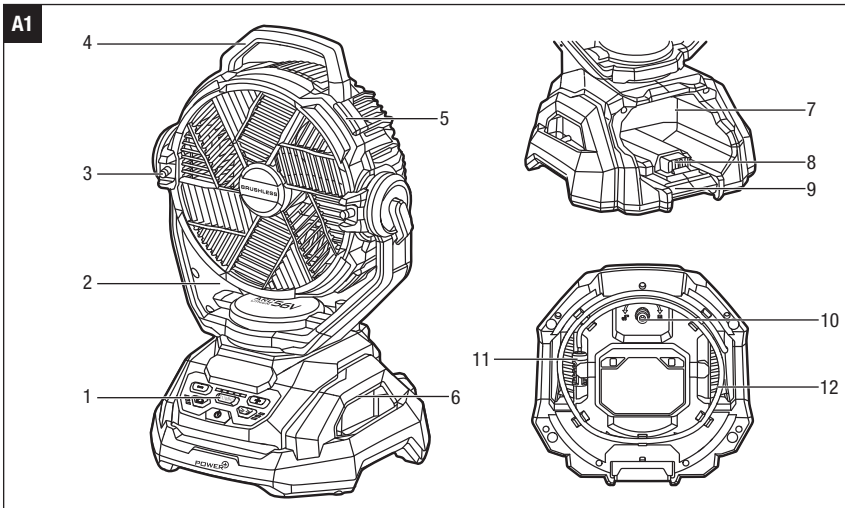


FN1000E

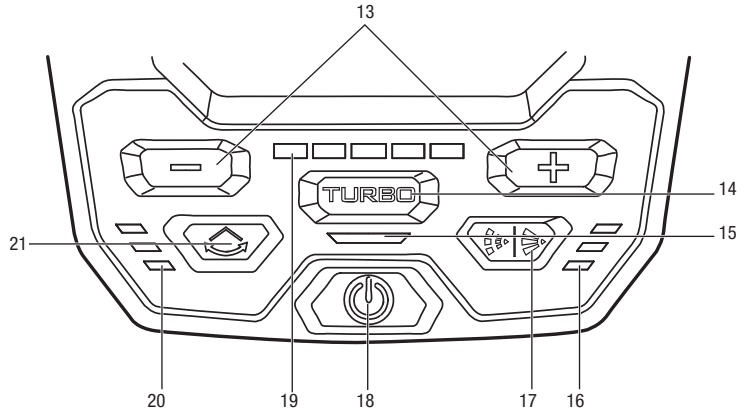
56 VOLT LITHIUM-ION CORDLESS MISTING FAN

EN	56 Volt lithium-ion cordless misting fan	5
DE	56-Volt-lithium-ionen kabelloser nebelventilator	15
FR	Lithium-ion 56 volts ventilateur de brumisation sans fil	26
ES	Ventilador de nebulización inalámbrico con batería de iones de litio de 56 voltios	37
PT	Ventoinha nebulizadora de 56 volts de ião de lítio	47
IT	Ventilatore nebulizzatore cordless li-ion 56 volt	57

A1

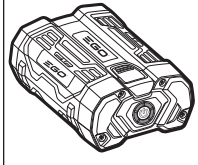


A2

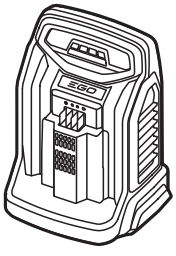


A3

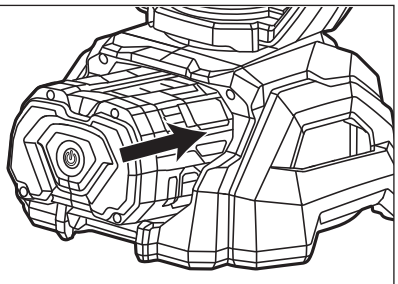
BA1400, BA2800, BA4200, BA1400T, BA2240T, BA2242T, BA2800T, BA3360T, BA4200T, BA5600T, BA6720T

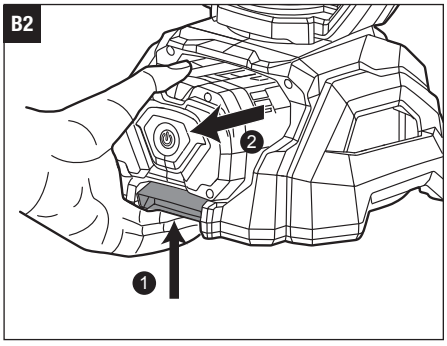


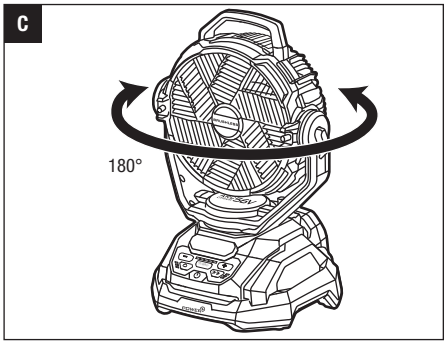
CH2100E, CH3200E, CH5500E, CH7000E, CH7000E-T

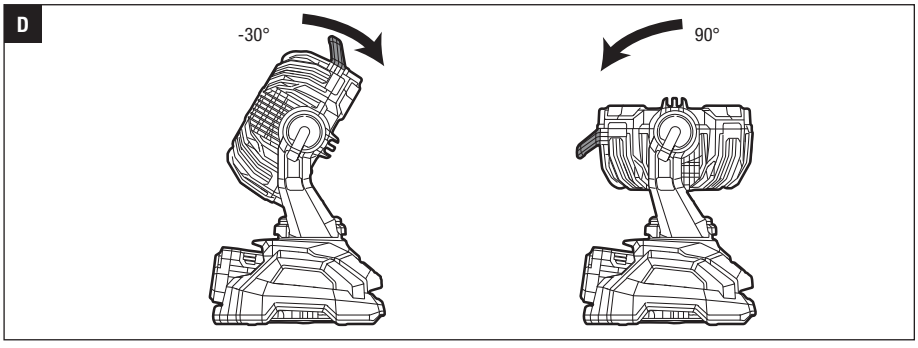


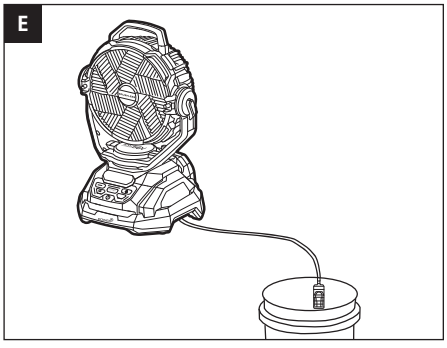
B1

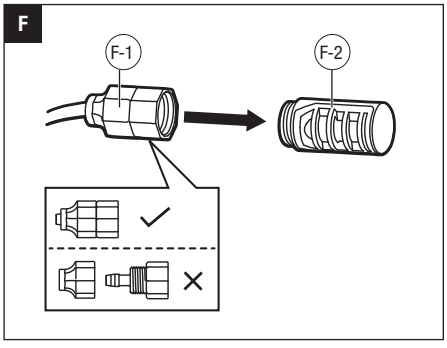


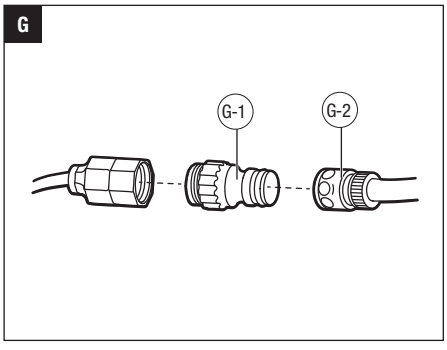

B2
2
1

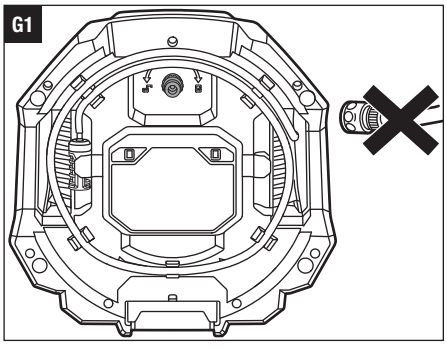

C
180°


D
-30°
90°

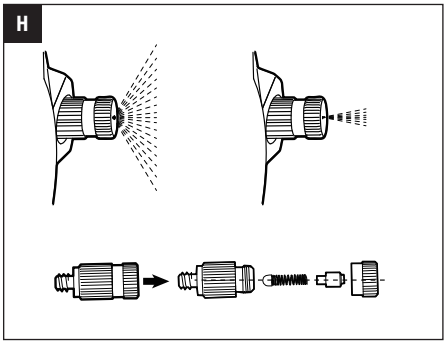

E


F
F-1
F-2

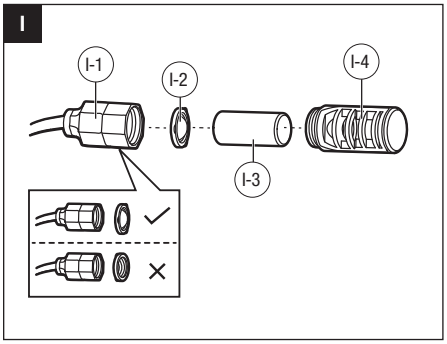

G
G-1
G-2


G1

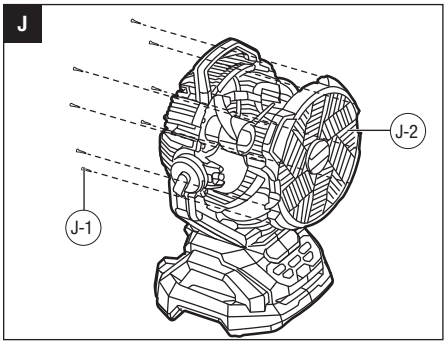
H



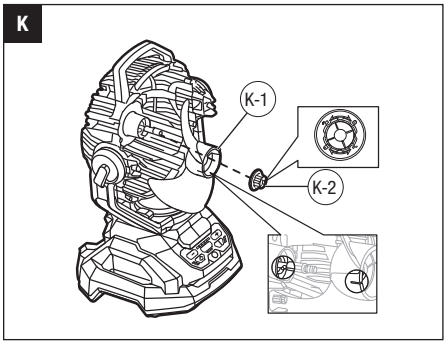
I



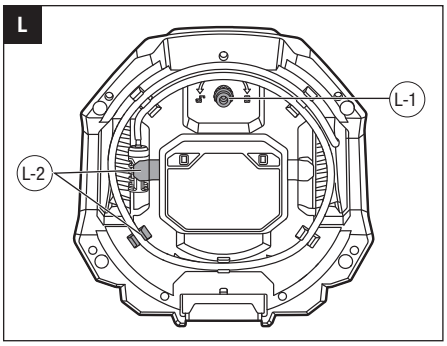
J



K



L



EN

READ ALL INSTRUCTIONS!

READ OPERATOR'S MANUAL

⚠ **WARNING:** To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

⚠ **WARNING:** Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**," "**WARNING**," and "**CAUTION**" before using this appliance. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY SYMBOLS

⚠ **WARNING:**The operation of any appliances can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning appliance operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields.

Safety Alert

Guaranteed sound power level. Noise emission to the environment according to the European community's Directive.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Take to an authorized recycler.

Direct Current

IPX4 Protection from splashing water

To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.

Bluetooth® Symbol

This product is in accordance with applicable EC directives.

This product is in accordance with applicable UK legislation.

EN

GENERAL SAFETY WARNINGS

⚠ **WARNING:** To reduce risk of fire, electric shock, or injury:

- **Know your misting fan. Read the instruction manual carefully. Learn the fan's applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this fan.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire or serious injury.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

WORK AREA SAFETY

- **Do not operate fan in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
- **Keep children and bystanders away while operating an appliance.** Distractions can cause you to lose control.
- **Use caution when using in windy conditions.** Winds may carry mists into electrical wiring or devices.
- **Do not expose appliance to rain or wet conditions.** Water entering an appliance will increase the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating appliance. Do not use the appliance while tired, upset, or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating appliance may result in serious personal injury.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance.** Carrying appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the appliance on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the appliance may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the appliance in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **Verify that all connections are secure before operating the appliance.**
- **Do not let familiarity gained from frequent use of appliances allow you to become complacent and ignore the appliance safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

USE AND CARE

- **Do not use the appliance if the switch does not turn it on and off.** Any appliance that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance.** Such preventive safely measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- **Store idle appliance out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the appliance or these instructions to operate the appliance.** Appliances are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain appliance and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the appliance's operation. If damaged, have the appliance repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained appliance.
- **Use the appliance and accessories etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the appliance in unexpected situations.

⚠ **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

BATTERY APPLIANCE USE AND CARE

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- Use appliance only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- **Follow all charging Instructions and do not charge the battery pack or appliance outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

- **Have your appliance serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the appliance is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CORDLESS MISTING FAN

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **Do not allow the fan to be used as a toy.** Close attention is necessary when used by or near children.
- **Children can fall into buckets and drown.** Keep children away from buckets with even a small amount of liquid.
- **ONLY use clean, cold water.**
- **Do not use this misting fan to spray pesticides, liquid fertilizers, chemicals, or any liquids other than clean water.** Spraying these substances could result in serious injury or illness to the operator or bystanders.
- **Never direct mist or water toward any electrical wiring or devices.**
- **Ensure that the battery compartment cover is completely closed to prevent water from contacting battery or entering battery port.**
- **Keep the appliance and its handle dry, clean and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your fan.** Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.
- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light. To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals.** If exposed, flush with water immediately.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this fan. If you loan this fan to someone else, also loan these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.
- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Do not permit the area around the misting fan to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the misting fan down. If the misting fan output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
- Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
- Empty and clean the misting fan before storage. Clean the humidifier before next use.

⚠ **WARNING:** Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the tank is not cleaned properly every 3 days.

Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged.

- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SPECIFICATIONS

Rated Voltage	56V ⎓
Fan Blade Diameter	25.4 cm
Fan Speed Settings	6 (including “Turbo”)
Max. Air Volume	1700 CFM
Max. Air Speed	32.2 km/h
Oscillation Angle	60°, 120°, 180°
Misting Water Volume	High: 5.7 L/h
	Medium: 4.9 L/h
	Low: 2.5 L/h
Weight (without battery pack)	4.7 kg
Recommended Storage Temperature	-20°C-70°C
Bluetooth Operating Frequency Band	2402-2480 MHz
Bluetooth Maximum Transmission Power	4 dBm

- The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one appliance with another;
- The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

NOTICE: The vibration emission during actual use of the appliance can differ from the declared value in which the appliance is used; In order to protect the operator, user should wear gloves and ear protectors in the actual conditions of use.

PACKING LIST (FIG. A1)

DESCRIPTION

KNOW YOUR BLOWER (Fig. A1 & A2)

1. Control Panel (Fig. A2)
2. Oscillation Frame
3. Misting Nozzle
4. Top Handle
5. Fan Enclosure
6. Side Handle
7. Battery Compartment
8. Electric Contacts
9. Battery-release Button
10. Garden Hose Adaptor
11. Filter
12. Intake Tube
13. Air Speed Adjustment Buttons
14. TURBO Button
15. TURBO Indicator
16. Misting Indicator
17. Misting Mode Button
18. Power Button
19. Air Speed Indicator
20. Oscillating Indicator
21. Oscillating Mode Button

ASSEMBLY

⚠ **WARNING:** If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ **WARNING:** Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

⚠ **WARNING:** To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the machine when assembling parts.

- This product has been shipped completely assembled.
- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items shown in the “**Packing List**” are included.
- Inspect the product carefully to make sure that no breakage or damage occurred during shipping.

- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please return the product to the place of purchase.

OPERATION

⚠ **WARNING:** Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ **WARNING:** To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the fan before servicing, making adjustments, cleaning, changing attachments or when not in use.

⚠ **WARNING:** Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts, such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Securely tighten all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

APPLICATIONS

You may use this product for the purposes listed below:

- General ventilation in most household applications.
- Outdoor cooling while connected to a water source.

NOTICE: The product is to be used only for its prescribed purposes. Any other use is deemed to be a case of misuse.

ATTACHING/DETACHING THE BATTERY PACK

Use only with EGO's battery packs and chargers listed in Fig.A3.

NOTE: Fully charge battery pack before first use.

To Attach

Align the battery ribs with the mounting slots and press the battery pack into the battery compartment until you hear a "click" (Fig. B1).

To Detach

Depress the battery-release button and pull the battery pack out (Fig. B2).

⚠ **WARNING:** Always be aware for the location of your feet, children, or pets when pressing the battery-release button. Serious injury could result in if the battery pack falls. NEVER remove the battery pack at a high location.

STARTING/STOPPING THE FAN

NOTE: The initial factory setting for the air speed is level 3. The fan will save the last used air speed setting and will revert to it upon restart. Turbo setting will not be saved.

NOTE: The misting and oscillation setting will not be saved, and by default will be off every time the fan is turned on.

Control Panel (Fig. A2)

Power Button

- Press the power button briefly to turn the fan on.
- Press the power button briefly again to turn the fan off.

Air Speed Adjustment

Normal air speed

- Press the "+" air speed adjustment button to accelerate the air speed and press the "–" button to decrease the air speed. There are 5 speed levels.
- The air speed indicator displays green lights corresponding to the current speed levels.

TURBO mode

NOTE: When in "TURBO" mode, the fan will achieve maximum air speed.

- Press the "**TURBO**" button, the **TURBO** indicator will light up green and the fan will shift into "**TURBO**" mode, i.e. the highest air speed.
- When in "**TURBO**" mode, press "**TURBO**" button again, the **TURBO** indicator will turn off and the fan will resume the previously active air speed.
- When in "**TURBO**" mode, press "–" button, the **TURBO** indicator will turn off and the fan will shift to the air speed level 5.

OSCILLATING FUNCTION (FIG. C)

- Press the oscillating button once to start the oscillating function of the fan head, the oscillating indicator will light up the bottom green light, and the fan head will rotate 60° from side to side (from -30° to 30°).

- Press the oscillating button the second time, the oscillating indicator will light up two green lights, activating the 120° oscillating range (from -60° to 60°).
- Press the oscillating button the third time, the oscillating indicator will light up three green lights, activating the 180° oscillating range (from -90° to 90°).
- To turn the oscillating function off, press the oscillating button the fourth time.

ADJUSTING THE FAN ANGLE (FIG. D)

The fan head can be set to multiple angles from -30° to 90°. To adjust the direction of the mist/airflow, grasp the fan by the top handle and tilt the fan head forward or backward.

MISTING FUNCTION

Misting Mode Button

- Press the misting mode button once and the misting indicator will light up three green lights which indicates the heavy-flow continuous misting mode – misting a heavy flow of water without stopping.
- Press the misting mode button again and the misting indicator will light up two green lights which indicates the 'continuous' misting mode – misting all the time without stopping.
- Press the misting mode button the third time and the misting indicator will light up the bottom green light which indicates the 'intermittent' misting mode – misting for 10 seconds every 10 seconds.

NOTE: It may take a few seconds before you actually see the mist coming out of the misting nozzles the first time. This delay is due to the time it takes for water to flow from the intake tube to the nozzles.

- When the misting is in 'intermittent' misting mode, press the misting mode button again and the misting indicator lights will turn off and the misting will stop.

NOTE: When the misting operation is finished, disconnect the intake tube of the fan from the water source and run the fan in continuous misting mode until all the water clears from the tube. This helps prevent the residual water in the tube from causing unexpected misting when the fan is started again.

Using the Fan with A Water Bucket or Other Container (Not Included) (Fig. E)

⚠ **WARNING:** Children can fall into buckets and drown. Keep children away from buckets containing even a small amount of liquid.

NOTICE: Clean the bucket with soap and water before each use.

1. Disconnect the battery pack.
2. Place the bucket on a flat, level surface.
3. Add ONLY clean, cold water into the bucket. Do not overfill.
4. Immerse the filter end of the intake tube down into the water.

NOTICE: Do not bend the intake tube, and always make sure the water flows smoothly through the tube.

5. Install the battery pack.
6. Press the power button to turn the fan on.
7. Press the misting mode button to start misting.

Connecting the Fan to a Water Tap (Fig. F & Fig. G)

1. Unscrew the upper part of the filter in counterclockwise direction and disconnect it from the lower part (Fig. F).

F-1	Filter Lower Part
F-2	Filter Upper Part

NOTICE: Make sure the lower part is not separated into two parts during the upper part disconnection and stays together as a whole for connection to the garden hose adapter.

2. Unscrew (counterclockwise) the garden hose adapter stored at the bottom of the fan. Screw it (clockwise) into the lower part of the filter.
3. Connect the garden hose adapter to a proper garden hose with quick coupler (not provided). Attach the quick coupler to the garden hose adapter until you hear a clear click (Fig. G).

G-1	Garden Hose Adaptor
G-2	Typical Quick Coupler

NOTICE: Do not attampt to connect the garden hose adapter while it is mounted on the bottom of the fan (Fig. G1).

4. Connect the garden hose to the water line.
5. Install the battery pack.
6. Press the power button to turn the fan on.
7. Open the water tap fully, the fan will start misting.

NOTICE: The recommended maximum working pressure should not exceed 80 psi.

NOTE: Even if there is no power, the fan will start misting when the water tap is turned on.

8. Press the misting mode button to select the msiting mode for better working results.

NOTE: The small opening in the garden hose adapter makes it susceptible to hard water and mineral deposit build up. Clean the adapter frequently and use white vinegar or other de-scaling agent to remove the buildup.

Using the Fan without Misting

If desired, this product may be used as a fan only, when not connected to a water source. When not in use, always coil the intake tube into its storage area (See section "**TRANSPORTATION AND STORAGE**" in this manual) to protect it from damage and contamination.

COMMUNICATION TECHNOLOGY

For information on our full range of connected products and services, including connection instructions, please scan QR Code below or visit
www.egopowerplus.eu/connect.

ELECTRONICS PROTECTION

When the oscillating function is activated but the fan does not oscillate, the oscillating indicator will display three flashing green lights continuously to remind the operator to check whether the fan head is stuck, and remove any foreign matter that stuck on the fan head before restarting the feature.

When the misting function is activated but no water mist is coming out:

- The water pump will keep running for a short while, and then stop automatically to protect internal electronics.
- The misting indicator will display three flashing green lights continuously as an alert for the operator to:
  a. Check if the intake tube is properly immersed into water.
  b. Check if the misting nozzle(s) is clogged, and clean according to the "**NOZZLE MAINTENANCE**" chapter.
  c. Press the misting mode selection button to restart misting.

When the battery charge is low, the power button will flash green light to remind the operator to charge or change battery pack.

When the battery pack or fan is too hot, the power button will flash red light to warn the operator to turn off the fan and allow the battery pack or misting fan to cool until the temperature drops to the recommended operating temperature range before restart the fan.

MAINTENANCE

⚠ **WARNING:** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

⚠ **WARNING:** To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the product when cleaning or performing any maintenance.

GENERAL MAINTENANCE

All misting fan service, other than the items listed in these maintenance instructions, should be performed by competent misting fan service personnel.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ **WARNING:** Do not at any time let brake fluids, petrol, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

⚠ **WARNING:** When cleaning the misting fan, DO NOT immerse it in water or other liquids.

NOZZLE MAINTENANCE (Fig. H)

⚠ **WARNING:** Ensure that all misting nozzle maintenance is performed properly to prevent water leaks. The leaks can result in a slippery surface creating a slip and fall hazard or cause property damage.

Irregular mist patterns or leakage may be the result of a clogged or dirty nozzle.

To clear the nozzles

1. Turn off the fan and remove the battery pack.
2. Remove the clogged misting nozzles from the front grill guard of the fan enclosure by rotating them in a counterclockwise direction.
3. Disassemble each affected nozzle into parts.
4. To remove any foreign particles clogging or restricting the nozzles, flush the nozzle parts with water. To remove scale (mineral) buildup, clean the nozzle parts with white vinegar or other de-scaling agent as necessary.
5. Reassemble the nozzles.

NOTICE: To prevent clogging, make sure that the nozzle is assembled exactly as shown in Fig. H.

6. Reattach the clean nozzles to the front grill guard.

FILTER MAINTENANCE (Fig. I)

Periodically examine the filter at the end of the intake tube to make sure that it is in good condition.

1. Turn off the fan and remove the battery pack.
2. Unscrew the upper part from the lower part of the filter.

I-1	Lower Part	I-3	Sponge Mesh
I-2	Metal Mesh	I-4	Upper Part

NOTICE: When unscrewing the upper part, make sure the lower part is not separated into two pieces. The lower part must remain assembled in order to remove the metal mesh.

3. Take out the sponge mesh from the upper part and metal mesh from the lower part.
4. Rinse the metal mesh and the sponge mesh or replace it if necessary.
5. Reassemble the filter.

NOTICE: Make sure the metal mesh is assembled with the raised rim facing outward for easy disassembly next time.

GARDEN HOSE ADAPTER MAINTENANCE

The small opening in the garden hose adapter makes it susceptible to hard water and mineral deposit build up. Clean the adapter frequently and use white vinegar or other de-scaling agent to remove the buildup.

FAN ENCLOSURE MAINTENANCE (Fig. J & Fig. K)

1. Turn off the fan and remove the battery pack.
2. Use a Phillips screwdriver (not included) to unscrew the eight screws from the back of the fan enclosure to remove the front grill guard.

J-1	Screw (x8)
J-2	Front Grill Guard

3. Hold the fan blade assembly to prevent it from rotating and turn the fan blade lock cover clockwise to release the fan blade assembly from the shaft.

K-1	Fan Blade Assembly
K-2	Lock Cover

4. Remove the fan blade assembly.
5. Clean the fan blade and the enclosure interior as necessary.
6. Reassemble them in reverse order, and make sure:

The mark on the fan blade assembly is aligned with crossbar on the shaft.

TRANSPORTATION AND STORING (Fig. L)

- Remove the battery pack.
- Clean the fan thoroughly.
- Empty the intake tube and filter.

NOTICE: Winterizing the fan is essential to protect from freezing temperatures, which can cause damage to the pump, hoses, and other components. **Always disconnect the fan's intake tube from the water source and run the fan in continuous misting mode until there is no residual water in the tube before storing the fan during the winter.**

- Secure the intake tube and filter using clips located on the bottom of the fan base.
- Screw the garden hose adapter onto threaded storage hole located on the bottom of the fan base.

L-1	Garden Hose Adaptor
L-2	Clips

- Carry the fan with the top handle or side handles when transporting it.
- Store the fan indoors, in a well-ventilated place.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

Protecting the environment

Do not dispose of electrical equipment, used battery and charger into household waste!

Take this product to an authorized recycler and make it available for separate collection. Electric tools must be returned to an environmentally compatible recycling facility.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The misting fan does not start.	■ The battery pack is not fully inserted into the housing. ■ No electrical contact between the misting fan and battery pack. ■ The battery pack charge is depleted. ■ The battery pack or fan is too hot.	■ Check if the battery is fully inserted into the housing. ■ Remove battery pack, check contacts, and reinstall the battery pack. ■ Charge the battery pack. ■ Turn off the fan and allow the battery pack or misting fan to cool until the temperature drops to the recommended operating temperature range.
There is no water misting and the misting indicator flashes three green lights.	■ The intake tube pumps no water, activating internal protection of the electric pump inside the fan. ■ The misting nozzle(s) got clogged during operation, activating the internal protection for the electric pump.	■ Check and ensure that there is enough water in the bucket and the intake tube is properly immersed into the water. ■ Clean the nozzle(s) according to the "**NOZZLE MAINTENANCE**" chapter and reassemble them as instructed.
The fan stops oscillating and the oscillating indicator flashes three green lights.	■ The fan head is stuck during oscillating.	■ Remove any foreign matter that prevents the fan head from oscillating.

WARRANTY

EGO WARRANTY POLICY

Please visit the website **egopowerplus.eu** for full terms and conditions of the EGO Warranty policy.

DE

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN!

LESEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG

⚠ **WARNUNG:** Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

⚠ **WARNUNG:** Vor der Benutzung des Geräts sollten Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Das gilt auch für die Warnsymbole wie „**GEFAHR**“, „**WARNUNG**“ und „**VORSICHT**“. Die Nichtbeachtung der aufgeführten Hinweise kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND BEDIENUNGSANWEISUNGEN FÜR NACHSCHLAGEZWECKE AUF.

WARNSYMBOLE

⚠ **WARNUNG:** Beim Betrieb von manchen Geräten können Fremdkörper in Ihre Augen geschleudert werden, was zu schweren Augenschäden führen kann. Setzen Sie vor dem Einschalten des Geräts immer eine Schutzbrille oder eine Schutzbrille mit Seitenschutz und bei Bedarf einen vollständigen Gesichtsschutz auf. Wir empfehlen Ihnen, einen Gesichtsschutz über Ihrer eigenen Brille oder eine herkömmliche Schutzbrille mit Seitenschutz zu tragen.

Sicherheitshinweis

Garantierter Schallleistungspegel. Geräuschemission an die Umgebung gemäß Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft.

Elektrische Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie die Maschine zu einem Wertstoffhof bzw. zu einer amtlichen Sammelstelle.

Gleichstrom

IPX4 Schutz vor Spritzwasser

Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Gerätes gelesen und verstanden haben.

Bluetooth® Symbol

Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen CE-Richtlinien.

Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen Vorschriften in GB.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

DE

⚠ **WARNUNG:** Um das Risiko für Feuer, Stromschläge und Verletzungen zu verringern:

- **Lernen Sie Ihren Nebelventilator kennen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Befassen Sie sich mit den Anwendungen und Einschränkungen des Ventilators und seinen möglichen Gefahren.** Dadurch wird das Risiko von Stromschlag, Brand oder schweren Verletzungen verringert.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren sowie von Personen mit verminderten motorischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen und Fachkenntnissen benutzt werden, sofern sie dabei beaufsichtigt werden, in die sichere Nutzung des Geräts eingewiesen wurden und sofern ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Reinigen und Pflegen darf Kindern ohne Beaufsichtigung nicht gestattet werden

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- **Verwenden Sie den Ventilator nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, beispielsweise mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.**
- **Halten Sie Kinder und Zuschauer während des Betriebs eines Geräts fern.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.
- **Seien Sie vorsichtig bei Wind.** Wind kann Nebel in elektrische Leitungen oder Geräte blasen.
- **Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern.** Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

PERSONENSICHERHEIT

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und bedienen Sie das Gerät mit Vernunft. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind, sich unwohl fühlen oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb des Geräts kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Ungewollten Anlauf verhindern. Kontrollieren Sie vor dem Anschließen eines Akkus, vor dem Aufnehmen oder Transportieren des Geräts immer, ob sich der Hauptschalter in Ausschaltposition befindet.** Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- **Nicht überstrecken. Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar und Ihre Kleidung von den beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- **Überprüfen Sie, dass alle Verbindungen sicher sind, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.**
- **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Gerätesicherheitsregeln hinweg, selbst wenn Sie nach häufigem Gebrauch mit dem Gerät vertraut sind.** Eine fahrlässige Handlung kann bereits im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

GEBRAUCH UND PFLEGE

- **Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Schalter defekt ist.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Nehmen Sie den Akku vom Gerät ab, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern.** Durch solche Vorsichtsmaßnahmen wird die Gefahr eines unbeabsichtigten Gerätestarts verringert.
- **Bewahren Sie ein nicht benutztes Gerät außer Reichweite von Kindern auf, und lassen Sie Personen, die mit dem Gerät oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Gerät nicht benutzen.** Elektrogeräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- **Halten Sie das Gerät und seine Zubehörteile instand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei ausgerichtet sind und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass der Gerätebetrieb beeinträchtigt ist. Lassen Sie das Gerät bei Beschädigung vor Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle gehen auf unzureichend gewartete Geräte zurück.
- **Verwenden Sie das Gerät, dessen Zubehör**

usw. entsprechend dieser Anleitung und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch des Geräts für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- **Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen beeinträchtigen die sichere Handhabung des Geräts und führen in unerwarteten Situationen zum Verlust der Gerätekontrolle.

⚠ **WARNUNG:** Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu verringern, darf dieser Ventilator nicht mit statischen Drehzahlreglern verwendet werden.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON AKKUS

- Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Benutzung eines anderen Akkus zu einer Brandgefahr werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit den eigens dafür vorgesehenen Akkus. Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- **Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen metallischen Gegenständen fern, wie etwa Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Polen herstellen können.** Das Kurzschließen der Pole kann Verbrennungen oder Brände verursachen.
- **Bei unsachgemäßer Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Falls Sie versehentlich mit Akkusäure in Berührung gekommen sind, spülen Sie mit Wasser.** Falls Akkusäure in die Augen geraten ist, suchen Sie zudem einen Arzt auf. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- **Benutzen Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Geräte.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können sich unvorhergesehen verhalten und einen Brand, eine Explosion oder eine Verletzung hervorrufen.
- **Den Akku oder das Gerät vor Feuer oder extremen Temperaturen schützen.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen.** Beim Aufladen des Akkus oder Geräts dürfen die in dieser Bedienungsanleitung genannten Temperaturgrenzen nicht überschritten werden. Das unsachgemäße Aufladen oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

REPARATUREN

- **Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.
- **Reparieren Sie unter keinen Umständen beschädigte Akkus.** Akkus sollten ausschließlich vom Hersteller selbst oder einer autorisierten Reparaturwerkstatt repariert werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR KABELLOSE NEBELVENTILATOREN

- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Fachkenntnissen mangelt, vorgesehen; es sei denn, sie werden von einer für deren Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt und in die Benutzung des Gerätes eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **Der Ventilator darf nicht als Spielzeug verwendet werden.** Besondere Aufmerksamkeit ist erforderlich, wenn Kinder in der Nähe sind.
- **Kinder können in Eimer fallen und ertrinken.** Halten Sie Kinder von Eimern fern, selbst wenn diese nur wenig Flüssigkeit enthalten.
- **Verwenden Sie NUR sauberes, kaltes Wasser.**
- **Verwenden Sie diesen Nebelventilator nicht zum Versprühen von Pestiziden, flüssigen Düngemitteln, Chemikalien oder anderen Flüssigkeiten als sauberem Wasser.** Das Versprühen solcher Stoffe kann zu schweren Verletzungen oder Krankheit des Bedieners oder umstehender Personen führen.
- **Nebel oder Wasser niemals auf elektrische Leitungen oder Geräte richten.**
- **Achten Sie darauf, dass der Deckel des Akkufachs richtig geschlossen ist, damit kein Wasser mit dem Akku in Berührung kommt oder in den Akkuanschluss eindringt.**
- **Halten Sie das Gerät und den Griff trocken, sauber und frei von Öl oder Fett. Verwenden Sie zum Säubern immer einen sauberen Lappen. Reinigen Sie den Ventilator auf keinen Fall mit**

Bremsflüssigkeit, Benzin, Erzeugnissen auf Erdölbasis oder mit starken Lösungsmitteln. Sie laufen dadurch weniger Gefahr, die Kontrolle über das Gerät zu verlieren, und verhindern, dass das Kunststoffgehäuse angegriffen wird.

- **Akkus können in Gegenwart einer Zündquelle, wie z. B. einer Zündflamme, explodieren. In der Gegenwart offener Flammen nie schnurlose Geräte benutzen, um die Gefahr schwerer Verletzungen zu verhindern. Bei einem explodierenden Akku können Schmutz und Chemikalien umhergeschleudert werden.** Bei einer entsprechenden Gefährdung unverzüglich mit Wasser abspülen.
- **Heben Sie diese Anleitung auf.** Schlagen Sie gegebenenfalls darin nach und verwenden Sie sie, um andere in die Verwendung dieses Ventilators einzuweisen. Falls Sie diesen Ventilator anderen Personen überlassen, händigen Sie diesen auch die Anleitung aus, um unsachgemäßem Gebrauch des Geräts und Verletzungen vorzubeugen.
- Beachten Sie, dass hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum biologischer Organismen in der Umgebung fördern kann.
- Achten Sie darauf, dass der Bereich rund um den Nebelventilator nicht feucht oder nass wird. Wenn Feuchtigkeit auftritt, verringern Sie die Leistung des Nebelventilators. Wenn sich die Ausgabemenge des Nebelventilators nicht verringern lässt, verwenden Sie den Luftbefeuchter mit Unterbrechungen. Lassen Sie keine absorbierenden Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken feucht werden.
- Lassen Sie niemals Wasser im Behälter, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Entleeren und reinigen Sie den Nebelventilator vor der Lagerung. Reinigen Sie den Luftbefeuchter vor dem nächsten Gebrauch.

⚠ **WARNUNG:** Im Wasser oder in der Umgebung des Geräts vorhandene Mikroorganismen können sich im Wasserbehälter vermehren und in die Luft geblasen werden. Sie sind eine ernste Gefahr für die Gesundheit, wenn das Wasser nicht erneuert und der Behälter nicht alle 3 Tage gründlich gereinigt wird.

Wiederaufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Gerät zu nehmen.

- Leere Batterien müssen aus dem Gerät genommen und sicher entsorgt werden.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert werden soll, müssen die Akkus herausgenommen werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	56V ⎓
Ventilatorblatt-Durchmesser	25,4 cm
Ventilatordrehzahleinstellungen	6 (einschließlich „Turbo“)
Max. Luftmenge	1700 cfm
Max. Luftgeschwindigkeit	32,2 km/h
Oszillationswinkel	60°; 120°; 180°
Nebelwasservolumen	Hoch: 5,7 l/h
	Mittel: 4,9 l/h
	Niedrig: 2,5 l/h
Gewicht (ohne Akku)	4,7 kg
Empfohlene Lagertemperatur	-20°C - 70°C
Bluetooth Frequenzband	2402 - 2480 MHz
Maximale Bluetooth-Sendeleistung	4 dBm

- Der angegebene Vibrationsgesamtwert wurde nach einem Standard-Prüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich mit eines anderen Geräts herangezogen werden;
- Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann auch zur vorläufigen Risikobewertung herangezogen werden.

HINWEIS: Die beim Einsatz des Geräts auftretenden Vibrationen können von dem angegebenen Wert abweichen. Zum Schutz des Bedieners sollten beim eigentlichen Einsatz des Geräts Handschuhe und ein Gehörschutz getragen werden.

PACKLISTE (ABB. A1)

BESCHREIBUNG

AUFBAU (Abb. A1 und A2)

1. Bedienfeld (Abb. A2)
2. Oszillationsrahmen
3. Nebeldüse

4. Oberer Griff
5. Ventilatorgehäuse
6. Seitengriff
7. Akkufach
8. Elektrische Kontakte
9. Akkuentriegelung
10. Gartenschlauchadapter
11. Filter
12. Ansaugschlauch
13. Einstelltasten für Luftstrom
14. TURBO-Taste
15. TURBO-Anzeige
16. Nebelanzeige
17. Nebelmodustaste
18. Hauptschalter
19. Luftstromanzeige
20. Oszillationsanzeige
21. Oszillationsmodustaste

MONTAGE

⚠ **WARNUNG:** Gerät nicht in Betrieb setzen, wenn Teile schadhaft sind oder fehlen. Fehlende oder beschädigte Teile zuerst ersetzen. Die Verwendung dieses Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ **WARNUNG:** Nicht versuchen, das Gerät umzubauen oder Zubehör zu produzieren, das für dieses Gerät nicht empfohlen wird. Derartige Umbauten oder Veränderungen stellen eine Zweckentfremdung dar und können zu schweren Verletzungen führen.

⚠ **WARNUNG:** Um einen unbeabsichtigten Anlauf und dadurch hervorgerufene schwere Verletzungen zu verhindern, muss der Akku beim Montieren von Teilen immer zuerst von der Maschine abgenommen werden.

- Dieses Produkt wird komplett montiert geliefert.
- Nehmen Sie das Produkt und alle Zubehörteile vorsichtig aus dem Karton. Vergewissern Sie sich, dass alle in der „**Packliste**“ aufgeführten Teile enthalten sind.
- Prüfen Sie das Produkt sorgfältig, um sicherzustellen, dass es während des Versands zu keinen Brüchen oder Beschädigungen gekommen ist.
- Werfen Sie das Verpackungsmaterial nicht weg, bis Sie das Produkt sorgfältig inspiziert und ausreichend lange damit gearbeitet haben.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, dann bringen Sie das Produkt bitte zum Verkäufer zurück.

BETRIEB

⚠ **WARNUNG:** Auch wenn Sie sich mit dem Gerät auskennen, sollten Sie sich nicht zu einer gewissen Nachlässigkeit verleiten lassen. Denken Sie daran, dass ein kurzer Moment der Unachtsamkeit zu ernsthaften Verletzungen führen kann.

⚠ **WARNUNG:** Um einen unbeabsichtigten Geräteanlauf zu vermeiden, der schwere Verletzungen verursachen kann, muss der Akku vor dem Warten, Einstellen, Reinigen, Austauschen von Aufsätzen oder bei Nichtgebrauch des Ventilators entfernt werden.

⚠ **WARNUNG:** Verwenden Sie keine Anbauwerkzeuge oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen worden sind. Der Gebrauch von nicht empfohlenen Anbauwerkzeugen oder Zubehör kann zu schweren Verletzungen führen.

Inspizieren Sie das gesamte Produkt vor jeder Benutzung auf beschädigte, fehlende oder lockere Teile, wie z. B. Schrauben, Muttern, Stifte, Kappen usw. Alle Befestigungsmittel und Kappen festziehen und das Gerät erst betätigen, wenn alle beschädigten oder fehlenden Teile ersetzt wurden.

ANWENDUNGEN

Sie können dieses Produkt für die unten aufgeführten Zwecke einsetzen:

- Allgemeine Belüftung in den meisten Haushaltsanwendungen.
- Kühlung im Freien bei Anschluss an eine Wasserquelle.

HINWEIS: Das Gerät darf nur für den dafür vorgesehenen Zweck eingesetzt werden. Jede andere Verwendung gilt als Zweckentfremdung.

ANBRINGEN/ABNEHMEN DES AKKUS

Verwenden Sie nur die in Abb. A3 aufgeführten EGO Akkus und Ladegeräte.

ANMERKUNG: Akku vor dem ersten Gebrauch voll aufladen.

DE

Anbringen

Lassen Sie die Stege am Akkugehäuse mit den Geräteaufnahmen fluchten und drücken Sie den Akku bis zum hörbaren Einrasten in das Akkufach (Abb. B1).

Abnehmen

Die Akku-Entriegelungstaste drücken und den Akku abnehmen (Abb. B2).

⚠ **WARNUNG:** Seien Sie sich stets bewusst, wo sich Ihre Füße, Kinder oder Haustiere befinden, wenn Sie den Akku-Freigabeknopf drücken. Wenn der Akku herunterfällt, kann dies zu schweren Verletzungen führen. Den Akku NIE in der Höhe abnehmen.

EIN-/AUSSCHALTEN DES VENTILATORS

ANMERKUNG: Die Werkseinstellung für den Luftstrom ist Stufe 3. Der Ventilator speichert die letzte Luftstromeinstellung und verwendet diese beim nächsten Einschalten. Die Turbo-Einstellung wird nicht gespeichert.

ANMERKUNG: Die Nebel- und Oszillationseinstellung wird nicht gespeichert und ist beim Einschalten des Ventilators standardmäßig ausgeschaltet.

Bedienfeld (Abb. A2)

Hauptschalter

- Drücken Sie kurz den Hauptschalter, um den Ventilator einzuschalten.
- Drücken Sie noch einmal kurz den Hauptschalter, um den Ventilator auszuschalten.

Einstellung des Luftstroms

Normale Luftgeschwindigkeit

- Drücken Sie die „+“ Einstelltaste für Luftstrom , um den Luftstrom zu erhöhen, und die „-“ Taste, um den Luftstrom zu verringern. Es gibt 5 Drehzahlstufen.
- Die grünen Lichter der Luftstromanzeige zeigen die eingestellte Drehzahl an.

TURBO-Modus

ANMERKUNG: Im „TURBO“-Modus erreicht der Ventilator die maximale Luftgeschwindigkeit.

- Drücken Sie die „**TURBO**“-Taste, die **TURBO**-Anzeige leuchtet grün und der Ventilator wechselt in den „**TURBO**“-Modus mit dem stärksten Luftstrom.
- Durch erneutes Drücken der „**TURBO**“-Taste wird der „**TURBO**“-Modus wieder ausgeschaltet. Die **TURBO**-Anzeige erlischt und der Ventilator läuft mit der vorherigen Drehzahl weiter.
- Nach Drücken der „-“-Taste im „**TURBO**“-Modus erlischt die **TURBO**-Anzeige und der Ventilator läuft auf der Drehzahlstufe 5 weiter.

OSZILLATIONSFUNKTION (ABB. C)

- Drücken Sie die Oszillationstaste einmal, um die Oszillationsfunktion des Ventilatorkopfes zu starten. Das untere grüne Licht leuchtet auf der Oszillationsanzeige auf, und der Ventilatorkopf dreht sich von einer Seite zur anderen um 60° (von -30° bis 30°).
- Drücken Sie die Oszillationstaste ein zweites Mal; es leuchten nun zwei grüne Lichter auf der Oszillationsanzeige auf und der 120°-Oszillationsbereich (von -60° bis 60°) wird aktiviert.
- Drücken Sie die Oszillationstaste ein drittes Mal; es leuchten nun drei grüne Lichter auf der Oszillationsanzeige auf und der 180°-Oszillationsbereich (von -90° bis 90°) wird aktiviert.
- Um die Oszillationsfunktion auszuschalten, drücken Sie die Oszillationstaste ein viertes Mal.

NEIGUNGSWINKEL DES VENTILATORS EINSTELLEN (Abb. D)

Der Ventilatorkopf kann in verschiedenen Winkeln von -30° bis 90° eingestellt werden. Um die Richtung des Nebels/Luftstroms einzustellen, fassen Sie den Ventilator am oberen Griff an und kippen Sie den Ventilatorkopf nach vorne oder hinten.

NEBELFUNKTION

Nebelmodustaste

- Drücken Sie die Nebelmodustaste einmal; drei grüne Lichter leuchten daraufhin auf der Nebelanzeige auf und zeigen an, dass der starke Dauernebelmodus (Versprühen einer großen Wassermenge ohne Unterbrechung) aktiviert ist.
- Drücken Sie die Nebelmodustaste erneut; zwei grüne Lichter leuchten nun auf der Nebelanzeige auf und zeigen an, dass der Dauernebelmodus (Nebelerzeugung ohne Unterbrechung) aktiviert ist.
- Drücken Sie die Nebelmodustaste ein drittes Mal; das untere grüne Licht leuchtet auf der Nebelanzeige auf und zeigt den Intervall-Nebelmodus an (alle 10 Sekunden 10 Sekunden lang Nebel).

ANMERKUNG: Es kann beim ersten Mal einige Sekunden dauern, bis Nebel aus den Nebeldüsen

gesprüht wird. Diese Zeit benötigt das Wasser, um von dem Ansaugschlauch zu den Düsen zu fließen.

- Wenn Sie in dem Intervall-Nebelmodust die Nebelmodustaste erneut drücken, schaltet sich die Nebelanzeige aus, und der Nebel wird beendet.

ANMERKUNG: Wenn die Nebelerzeugung beendet ist, trennen Sie den Ansaugschlauch des Ventilators von der Wasserzufuhr und lassen Sie den Ventilator noch so lange im Nebelmodus laufen, bis der Schlauch leer ist. Dadurch wird beim erneuten Einschalten des Ventilators unerwarteter Nebel durch Restwasser im Schlauch verhindert.

Verwendung des Ventilators mit einem Wassereimer oder einem anderen Behälter (nicht im Lieferumfang enthalten) (Abb. E)

⚠ **WARNUNG:** Kinder können in Eimer fallen und ertrinken. Halten Sie Kinder von Eimern fern, selbst wenn diese nur wenig Flüssigkeit enthalten.

HINWEIS: Reinigen Sie den Eimer vor jedem Gebrauch mit Wasser und Seife.

1. Nehmen Sie den Akkupack heraus.
2. Stellen Sie den Eimer auf eine ebene Fläche.
3. Geben Sie NUR sauberes, kaltes Wasser in den Eimer. Nicht überfüllen.
4. Tauchen Sie das Filterende des Ansaugschlauchs in den Wassereimer.

HINWEIS: Knicken Sie den Ansaugschlauch nicht und achten Sie immer darauf, dass das Wasser ungehindert durch den Schlauch fließt.

5. Setzen Sie den Akku ein.
6. Drücken Sie den Hauptschalter, um den Ventilator einzuschalten.
7. Drücken Sie die Nebelmodustaste einmal, um den Nebel zu aktivieren.

Anschluss des Ventilators an einen Wasserhahn (Abb. F & Abb. G)

1. Schrauben Sie den oberen Teil des Filters gegen den Uhrzeigersinn ab und trennen Sie ihn vom unteren Teil (Abb. F).

F-1	Unterer Teil des Filters
F-2	Oberer Teil des Filters

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass der untere Teil beim Abziehen des oberen Teils nicht in zwei Teile zerlegt wird und beim Anschluss an den Gartenschlauchadapter in einem Stück bleibt.

2. Schrauben Sie den Gartenschlauchadapter (gegen den Uhrzeigersinn), der sich an der Unterseite des Ventilators befindet, ab. Schrauben Sie ihn (im Uhrzeigersinn) in den unteren Teil des Filters.
3. Schließen Sie den Gartenschlauchadapter an einen geeigneten Gartenschlauch mit Schnellkupplung an (nicht mitgeliefert). Befestigen Sie die Schnellkupplung am Gartenschlauchadapter, bis Sie ein deutliches Klicken hören (Abb. G).

G-1	Gartenschlauchadapter
G-2	Typische Schnellkupplung

HINWEIS: Versuchen Sie nicht, den Gartenschlauchadapter anzuschließen, während er an der Unterseite des Ventilators montiert ist (Abb. G1).

4. Schließen Sie den Gartenschlauch an die Wasserleitung an.
5. Setzen Sie den Akku ein.
6. Drücken Sie den Hauptschalter, um den Ventilator einzuschalten.
7. Öffnen Sie den Wasserhahn vollständig; der Ventilator beginnt nun, Nebel zu erzeugen.

HINWEIS: Der empfohlene maximale Arbeitsdruck von 80 psi sollte nicht überschritten werden.

ANMERKUNG: Selbst wenn kein Strom vorhanden ist, beginnt der Ventilator, Nebel zu erzeugen, wenn der Wasserhahn aufgedreht wird.

8. Drücken Sie die Nebelmodustaste, um den Nebelmodus für bessere Ergebnisse auszuwählen.

ANMERKUNG: Die kleine Öffnung im Gartenschlauchadapter macht ihn bei hartem Wasser anfällig für Mineralablagerungen. Reinigen Sie den Adapter regelmäßig und verwenden Sie weißen Essig oder ein anderes Entkalkungsmittel, um die Ablagerungen zu entfernen.

Verwendung des Ventilators ohne Nebelfunktion

Dieses Produkt kann auch lediglich als Ventilator verwendet werden, ohne ihn ans Wasser anzuschließen. Wickeln Sie den Ansaugschlauch bei Nichtgebrauch immer in seinem Aufbewahrungsbereich auf (siehe

Abschnitt „**TRANSPORT UND LAGERUNG**“ in dieser Bedienungsanleitung), um ihn vor Beschädigung und Schmutz zu schützen.

KOMMUNIKATIONSTECHNIK

Um Informationen über unser gesamtes Angebot an verbundenen Produkten und Dienstleistungen (inklusive Verbindungsanweisungen) zu erhalten, scannen Sie bitte den QR-Code unten oder besuchen Sie **www.egopowerplus.eu/connect.**

SCHUTZ DER ELEKTRONIK

Wenn die Oszillationsfunktion aktiviert ist, der Ventilator sich jedoch nicht hin und her bewegt, zeigt die Oszillationsanzeige drei kontinuierlich blinkende grüne Lichter an. Dies soll Sie daran erinnern zu überprüfen, ob der Ventilatorkopf festsitzt, und eventuelle am Ventilatorkopf feststeckende Fremdkörper zu entfernen, bevor Sie die Funktion erneut starten.

Wenn die Nebelfunktion aktiviert ist, aber kein Wassernebel austritt:

- Die Wasserpumpe läuft kurz weiter und stoppt dann automatisch, um die Elektronik zu schützen.
- Die Nebelanzeige zeigt drei blinkende grüne Lichter an, um Sie auf Folgendes aufmerksam zu machen:

a. Überprüfen Sie, ob der Ansaugschlauch richtig ins Wasser eintaucht.

b. Überprüfen Sie, ob die Nebeldüse(n) verstopft ist/sind, und reinigen Sie sie, wie im Abschnitt „**DÜSENREINIGUNG**“ beschrieben.

c. Drücken Sie die Wahltaste für die Nebelbetriebsart, um die Nebelfunktion erneut zu aktivieren.

Wenn der Ladestand des Akkus niedrig ist, blinkt der Hauptschalter grün, um Sie daran zu erinnern, den Akku aufzuladen oder auszutauschen.

Wenn der Akku oder der Ventilator zu heiß ist, blinkt der Hauptschalter rot, um Sie aufzufordern, den Ventilator auszuschalten und den Akku oder den Ventilator abkühlen zu lassen, bis die Temperatur auf den empfohlenen Betriebstemperaturbereich gesunken ist, bevor Sie den Ventilator neu starten.

WARTUNG

⚠ **WARNUNG:** Verwenden Sie für die Wartung nur baugleiche Ersatzteile. Die Verwendung anderer Teile kann Unfälle und Schäden am Gerät hervorrufen. Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

⚠ **WARNUNG:** Um ernsthafte Personenschäden zu vermeiden, entfernen Sie immer den Akku aus dem Produkt, wenn Sie das Gerät säubern oder Wartungsarbeiten vornehmen.

ALLGEMEINE WARTUNG

Alle Wartungsarbeiten am Nebelventilator, die nicht ausdrücklich in dieser Wartungsanleitung aufgeführt sind, sollten von autorisiertem Kundendienstpersonal durchgeführt werden.

Zum Reinigen von Kunststoffteilen Lösungsmittel vermeiden. Die verschiedenen handelsüblichen Lösungsmittel greifen die meisten Kunststoffe an. Verwenden Sie saubere Lappen zum Entfernen von Schmutz, Staub, Öl, Fett usw.

⚠ **WARNUNG:** Achten Sie immer darauf, dass Bremsflüssigkeit, Benzin, Mineralöl-Erzeugnisse, Kriechöle usw. nicht mit den Kunststoffteilen in Kontakt kommen. Chemikalien können Kunststoffe angreifen, schwächen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.

⚠ **WARNUNG:** Wenn Sie den Nebelventilator reinigen, tauchen Sie ihn NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

DÜSENREINIGUNG (Abb. H)

⚠ **WARNUNG:** Um Wasserlecks vorzubeugen, müssen die Düsen sorgfältig gereinigt werden. Auslaufendes Wasser kann zu rutschigen Oberflächen führen und damit Rutsch- und Sturzgefahr oder Sachschäden hervorrufen.

Unregelmäßige Sprühmuster oder Leckagen können auf eine verstopfte oder verschmutzte Düse zurückzuführen sein.

Düsen reinigen

1. Schalten Sie den Ventilator aus und nehmen Sie den Akkupack heraus.
2. Entfernen Sie die verstopften Nebeldüsen aus dem vorderen Schutzgitter des Ventilatorgehäuses, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.

3. Zerlegen Sie die Düsen in ihre Einzelteile.
4. Zum Entfernen von Fremdkörpern, durch die die Düsen verstopft oder verengt werden, spülen Sie die Düsenteile mit Wasser. Zum Entfernen von Kalkablagerungen werden die Düsenteile je nach Bedarf mit Haushaltsessig oder einem anderen Entkalker gereinigt.
5. Setzen Sie die Düsen wieder zusammen.

HINWEIS: Um Verstopfungen zu vermeiden, ist darauf zu achten, dass die Düsen genau wie in Abb. H gezeigt zusammengesetzt werden.

6. Bringen Sie die sauberen Düsen wieder am vorderen Schutzgitter an.

FILTERREINIGUNG (Abb. I)

Überzeugen Sie sich regelmäßig vom ordnungsgemäßen Zustand des Filters am Ende des Ansaugschlauchs.

1. Schalten Sie den Ventilator aus und nehmen Sie den Akkupack heraus.
2. Schrauben Sie den oberen Teil vom unteren Teil des Filters ab.

I-1	Unterer Teil	I-3	Schwammgewebe
I-2	Metallsieb	I-4	Oberer Teil

HINWEIS: Achten Sie beim Abschrauben des oberen Teils darauf, dass der untere Teil nicht in zwei Teile zerlegt wird. Der untere Teil muss zusammengesetzt bleiben, damit Sie das Metallnetz entfernen können.

3. Nehmen Sie das Schwammnetz aus dem oberen Teil und das Metallnetz aus dem unteren Teil heraus.
4. Spülen Sie das Metallnetz und das Schwammnetz aus oder ersetzen Sie es, falls erforderlich.
5. Setzen Sie den Filter wieder zusammen.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass das Metallnetz so eingesetzt ist, dass der erhöhte Rand nach außen zeigt, damit es beim nächsten Mal leichter herausgenommen werden kann.

REINIGUNG DES GARTENSCHLAUCHADAPTERS

Die kleine Öffnung im Gartenschlauchadapter macht ihn bei hartem Wasser anfällig für Mineralablagerungen. Reinigen Sie den Adapter regelmäßig und verwenden Sie weißen Essig oder ein anderes Entkalkungsmittel, um die Ablagerungen zu entfernen.

REINIGUNG DES VENTILATORGEHÄUSES (Abb. J und Abb. K)

1. Schalten Sie den Ventilator aus und nehmen Sie den Akkupack heraus.
2. Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten), um die acht Schrauben auf der Rückseite des Ventilatorgehäuses zu lösen und das vordere Schutzgitter zu entfernen.

J-1	Schraube (x 8)
J-2	Vorderes Schutzgitter

3. Halten Sie die Ventilatorblatteinheit fest, um zu verhindern, dass sie sich dreht, und drehen Sie die Blattsicherungsabdeckung im Uhrzeigersinn, um die Ventilatorblatteinheit von der Antriebswelle zu lösen.

K-1	Ventilatorblatteinheit
K-2	Sicherungsmutter

4. Ziehen Sie die Ventilatorblatteinheit von der Antriebswelle ab.
5. Reinigen Sie die Ventilatorflügel und das Innere des Gehäuses nach Bedarf.
6. Setzen Sie die Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen und achten Sie darauf, dass:

Die Markierung auf der Ventilatorblatteinheit ist mit der Querstange auf der Antriebswelle ausgerichtet.

TRANSPORT UND LAGERUNG (Abb. L)

- Entfernen Sie den Akku.
- Lüfter gründlich reinigen.
- Entleeren Sie den Ansaugschlauch und den Filter.

HINWEIS: Es ist unerlässlich, den Ventilator im Winter einzulagern, um die Pumpe, die Schläuche und andere Komponenten vor Frost zu schützen. **Trennen Sie den Ansaugschlauch des Ventilators immer von der Wasserquelle und lassen Sie den Ventilator im Dauernebelmodus laufen, bis sich kein Restwasser mehr im Schlauch befindet, bevor Sie den Ventilator über den Winter einlagern.**

- Sichern Sie den Ansaugschlauch und den Filter mit den Clips an der Unterseite des Ventilatorsockels.
- Schrauben Sie den Gartenschlauchadapter auf die Gewindebohrung an der Unterseite des Ventilatorsockels.

L-1	Gartenschlauchadapter
L-2	Clips

- Tragen Sie den Ventilator am oberen Griff oder an den seitlichen Griffen, wenn Sie ihn transportieren.
- Bewahren Sie den Ventilator drinnen an einem gut belüfteten Ort auf.
- Halten Sie sie von korrosiven Mitteln wie Gartenchemikalien und Streusalz fern.

Schutz der Umwelt

Elektrogeräte, alte Akkus und Ladegeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden!

Das Gerät muss einer offiziellen Recycling-Sammelstelle zur getrennten Entsorgung zugeführt werden. Elektrogeräte müssen bei einem umweltfreundlichen Recycling-Betrieb abgegeben werden.

STÖRUNGSBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Der Ventilator schaltet sich nicht ein.	■ Der Akku ist nicht vollständig in das Gehäuse eingesetzt. ■ Es besteht kein elektrischer Kontakt zwischen Nebelventilator und Akku. ■ Der Akku ist entladen. ■ Akkupack oder Ventilator ist zu heiß.	■ Prüfen Sie, ob der Akku vollständig in das Gehäuse eingesetzt ist. ■ Nehmen Sie den Akku ab, prüfen Sie die Kontakte und schließen Sie den Akku wieder an. ■ Laden Sie den Akku auf. ■ Schalten Sie den Ventilator aus und lassen Sie den Akku oder den Nebelventilator abkühlen, bis die Temperatur auf den empfohlenen Betriebstemperaturbereich gefallen ist.
Es wird kein Nebel erzeugt und drei grüne Lichter blinken auf der Nebelanzeige.	■ Der Ansaugschlauch pumpt kein Wasser, wodurch der interne Schutz der elektrischen Pumpe im Ventilator aktiviert wird. ■ Nebeldüse(n) wurde(n) während des Betriebs verstopft und die Schutzvorrichtung für die elektrische Pumpe wurde aktiviert.	■ Prüfen, dass sich genügend Wasser im Eimer befindet und der Ansaugschlauch richtig in das Wasser eintaucht. ■ Düse(n) gemäß Abschnitt „**DÜSENREINIGUNG**“ reinigen und wie beschrieben wieder zusammensetzen.
Der Ventilator bewegt sich nicht mehr hin und her, und drei grüne Lichter blinken auf der Oszillationsanzeige.	■ Der Ventilatorkopf klemmt beim Hin- und Herschwingen.	■ Entfernen Sie alle Fremdkörper, die den Ventilatorkopf am Hin- und Herschwingen hindern.

GARANTIE

EGO-GARANTIEBEDINGUNGEN

Sämtliche EGO-Garantiebedingungen finden Sie auf der Website **egopowerplus.eu**.

FR

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !

LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Veillez à lire et comprendre toutes les consignes de sécurité du présent mode d'emploi, y compris les symboles d'alerte de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** », avant d'utiliser cet appareil. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou de graves blessures.

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'utilisation de tout appareil peut entraîner la projection d'objets étrangers dans vos yeux, ce qui peut provoquer des lésions oculaires graves. Avant de commencer à utiliser l'appareil, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec des protections latérales et une visière complète si nécessaire. Nous vous recommandons de porter un masque de sécurité à vision panoramique par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standards avec des protections latérales.

Alerte de sécurité

Niveau de puissance acoustique garanti. Émission de bruit dans l'environnement conformément à la directive CE.

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez-les dans un centre de recyclage agréé.

Courant continu

IPX4 Protection contre les éclaboussures d'eau

Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Symbole Bluetooth®

Ce produit est conforme aux directives CE applicables.

Cette machine est conforme à la législation britannique applicable.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

- **Description de votre ventilateur brumisateur. Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Renseignez-vous sur les applications et les limites d'utilisation du ventilateur, ainsi que sur les dangers potentiels spécifiques intrinsèques à ce ventilateur.** Le respect de cette règle permet de réduire les risques de choc électrique, d'incendie et de blessures graves.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance

SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- **N'utilisez pas le ventilateur dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.**
- **Veillez à ce que les enfants et les autres personnes restent éloignés pendant l'utilisation d'un appareil électrique.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.
- **Soyez prudent(e) lors de l'utilisation dans des conditions de grands vents.** Les vents peuvent déplacer la brume vers des câbles ou des appareils électriques.
- **N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à des conditions humides.** Si de l'eau pénètre dans un appareil, ceci accroît le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- **Faites preuve de vigilance et de concentration sur ce que vous faites et exercez votre bon sens lors de l'utilisation d'un appareil. N'utilisez pas l'appareil en cas de fatigue ou de mauvaise humeur ni sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation peut provoquer des blessures corporelles graves.
- **Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur est dans la position arrêt avant de brancher l'outil à la batterie, de saisir l'appareil ou de le porter.** Porter l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou le raccorder à l'électricité alors que l'appareil est en position marche augmente le risque d'accident.
- **Retirez toutes les clés de réglage et de serrage avant de mettre l'appareil en marche.** Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de l'appareil peut provoquer des blessures corporelles.
- **N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles d'accès. Conservez en permanence un bon appui et un bon équilibre.** Cela permet un meilleur contrôle de l'appareil en cas de situations inattendues.
- **Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Maintenez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- **Vérifiez que tous les raccords sont bien fixés avant de faire fonctionner l'appareil.**
- **Continuez à respecter les consignes de sécurité même si vous vous sentez familiarisé(e) à l'utilisation de l'appareil.** La négligence peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- **N'utilisez pas l'appareil si son interrupteur marche/arrêt ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre.** Tout appareil qui ne peut pas être contrôlé avec son interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- **Déconnectez la batterie de l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'appareil.** Cette mesure de sécurité préventive permet de réduire le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
- **Conservez l'appareil à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec l'appareil ou ces consignes utiliser l'appareil.** Les appareils électriques sont dangereux dans les mains de personnes inexpérimentées.
- **Entretenez l'appareil et les accessoires. Contrôlez le ventilateur pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée et pour repérer tout autre problème qui pourrait affecter son fonctionnement. S'il est endommagé, faites réparer l'appareil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des appareils mal entretenus.

- **Utilisez l'appareil, ses accessoires et toutes les autres pièces conformément aux présentes consignes, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer.** L'utilisation de l'appareil à d'autres finalités que celles pour lesquelles il a été conçu peut engendrer des situations dangereuses.
- **Maintenez les poignées et surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de tenir et de contrôler l'appareil de manière sûre en cas de situations inattendues.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un régulateur de vitesse à semi-conducteur.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE DE L'APPAREIL

- Rechargez la batterie exclusivement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie en particulier peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un type de batterie différent.
- Utilisez l'appareil uniquement avec la batterie indiquée. L'utilisation de toute autre batterie peut engendrer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée à l'écart de tout objet métallique, tel que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et tous les autres petits objets métalliques pouvant mettre en contact ses bornes.** Mettre en court-circuit les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures et un incendie.
- **Si la batterie est soumise à des conditions d'utilisation excessives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide.** En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé ou modifié.** Les batteries modifiées ou endommagées peuvent avoir un comportement imprévisible susceptible de provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas la batterie ou l'appareil à des flammes ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
- **Respectez toutes les consignes de recharge et ne rechargez pas la batterie ou l'appareil hors de la plage de température spécifiée dans le mode d'emploi.** La recharge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.

RÉPARATION

- **Faites réparer votre appareil par un professionnel qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques.** Ceci permet de garantir la sûreté de l'appareil.
- **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** La réparation des batteries doit toujours être effectuée par le fabricant ou des réparateurs agréés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE VENTILATEUR BRUMISATEUR SANS FIL

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- **Le ventilateur ne doit jamais être utilisé comme un jouet.** Une supervision étroite est nécessaire quand l'outil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- **Les enfants peuvent tomber dans un seau et s'y noyer.** Tenez les enfants éloignés des seaux contenant ne serait-ce qu'une petite quantité de liquide.
- **Utilisez UNIQUEMENT de l'eau propre et froide.**
- **N'utilisez pas ce ventilateur brumisateur pour pulvériser des pesticides, des engrais liquides, des produits chimiques ou tout liquide autre que de l'eau propre.** Répandre ces substances peut provoquer des blessures graves chez l'opérateur et les passants.
- **Ne dirigez jamais la brume ou l'eau vers des câbles ou des appareils électriques.**
- **Assurez-vous que le couvercle du compartiment de la batterie est complètement fermé pour éviter que l'eau n'entre en contact avec la batterie ou ne pénètre dans son port.**
- **Veillez à ce que l'appareil et sa poignée restent**

propres, secs et exempts d'huile et de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre pour nettoyer l'appareil. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produit à base de pétrole ni de solvant agressif pour nettoyer votre ventilateur. Le respect de cette règle permet de réduire le risque de perte de contrôle et de détérioration du plastique du boîtier.

- **Les batteries peuvent exploser en présence d'une source d'embrasement, par exemple une flamme pilote. Pour réduire le risque de blessure corporelle grave, n'utilisez jamais aucun produit sans fil en présence d'une flamme nue. Une batterie qui explose peut projeter des débris et des substances chimiques.** En cas d'exposition, rincez immédiatement à grande eau.
- **Conservez ce manuel d'utilisation.** Consultez-le fréquemment et servez-vous-en pour informer les autres personnes souhaitant utiliser ce ventilateur. Si vous prêtez cet appareil à un tiers, prêtez-lui également ce manuel pour éviter une utilisation incorrecte du produit et le risque de blessures potentielles.
- Ayez conscience qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Ne laissez pas la zone autour du ventilateur brumisateur devenir humide ou mouillée. En cas d'humidité, réduisez la puissance du ventilateur brumisateur. Si la puissance du ventilateur brumisateur ne peut pas être réduite, utilisez l'humidificateur par intermittence. Ne laissez pas les matériaux absorbants, tels que la moquette, les rideaux, les draperies ou les nappes, devenir humides.
- Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Videz et nettoyez le ventilateur brumisateur avant de le ranger. Nettoyez l'humidificateur avant la prochaine utilisation.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou stocké, peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être projetés dans l'air en entraînant des risques très graves pour la santé lorsque l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas correctement nettoyé tous les 3 jours.

Les batteries rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être chargées.

- Les piles épuisées doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité.
- Si l'appareil doit être stocké pendant une période prolongée, retirez-en la batterie.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être mises en court-circuit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SPÉCIFICATIONS

Tension nominale	56V ⎓
Diamètre de pale de ventilateur	25,4 cm
Réglages de la vitesse du ventilateur	6 (dont "Turbo")
Max. Volume d'air	1700 CFM
Max. Vitesse de l'air	32,2 km/h
Angle d'oscillation	60°, 120°, 180°
Volume d'eau de brumisation	Haut : 5,7 L/h
	Moyen : 4,9 L/h
	Basse : 2,5 L/h
Poids (sans batterie)	4,7 kg
Température de stockage recommandée	-20 °C - 70 °C
Bande de fréquence de fonctionnement Bluetooth	2402-2480 MHz
Puissance de transmission Bluetooth maximale	4 dBm

- La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents appareils;
- La valeur totale des vibrations déclarée peut également servir pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.

REMARQUE : Le niveau de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'appareil peut être différent de la valeur déclarée totale en fonction de la manière dont l'appareil est utilisé ; pour se protéger, l'utilisateur doit porter des gants et des protections auditives en conditions réelles d'utilisation.

CONTENU DE L'EMBALLAGE (FIG. A1)

DESCRIPTION

FR

DESCRIPTION DE VOTRE SOUFFLEUR (Images A1 et A2)

1. Panneau de commande (Fig. A2)
2. Cadre d'oscillation
3. Buse de brumisation
4. Poignée supérieure
5. Boîtier de ventilateur
6. Poignée latérale
7. Compartiment de la batterie
8. Contacts électriques
9. Bouton de déblocage de la batterie
10. Adaptateur de tuyau d'arrosage
11. Filtre
12. Tube d'admission
13. Boutons de réglage de la vitesse de l'air
14. Bouton TURBO
15. Témoin TURBO
16. Indicateur de brumisation
17. Bouton de mode de brumisation
18. Bouton de mise en marche
19. Indicateur de vitesse de l'air
20. Indicateur d'oscillation
21. Bouton du mode d'oscillation

ASSEMBLAGE

⚠ **AVERTISSEMENT :** Si une ou plusieurs pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas cet outil tant que toutes les pièces n'ont pas été remplacées. Utilisez cet outil avec des pièces endommagées ou manquantes peut provoquer des blessures corporelles graves.

⚠ **AVERTISSEMENT :** N'essayez pas de modifier ce produit ni de créer des accessoires non recommandés pour être utilisés avec ce produit. De tels modifications et changements constituent un usage impropre et peuvent engendrer des situations dangereuses pouvant conduire à des blessures corporelles graves.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour éviter un démarrage accidentel pouvant provoquer des blessures graves, retirez toujours la batterie de la machine avant d'assembler des pièces.

- Ce produit a été expédié intégralement assemblé.
- Sortez précautionneusement l'outil et ses accessoires de l'emballage. Vérifiez qu'il ne manque aucune des pièces listées dans le «**Contenu de l'emballage**».
- Inspectez la machine soigneusement pour vérifier qu'aucun bris ou dommage ne s'est produit au cours de l'expédition.
- Ne jetez pas les éléments d'emballage tant que vous n'avez pas soigneusement inspecté le produit et que vous ne l'avez pas utilisé de manière satisfaisante.
- Si une pièce est endommagée ou manquante, retournez le produit à son lieu d'achat.

FONCTIONNEMENT

⚠ **AVERTISSEMENT :** Veillez à ne pas devenir moins prudent(e) au fur et à mesure que vous vous familiarisez avec cet outil. Gardez à l'esprit qu'une fraction de seconde d'inattention peut suffire pour provoquer des blessures graves.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter tout démarrage accidentel pouvant entraîner de graves blessures, retirez toujours la batterie du ventilateur avant de procéder à l'entretien, aux réglages, au nettoyage, au changement d'accessoires ou avant de laisser l'appareil inutilisé.

⚠ **AVERTISSEMENT :** N'utilisez aucun accessoire ou pièce non recommandé par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés peut provoquer des blessures corporelles graves.

Avant chaque utilisation, inspectez le produit complet à la recherche de pièces endommagées, manquantes ou desserrées telles que des vis, écrous, boulons, capuchons, etc. Serrez fermement toutes les fixations et capuchons et ne faites pas fonctionner ce produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées.

APPLICATIONS

Vous pouvez utiliser cet outil pour les usages listés ci-dessous :

- Ventilation générale dans la plupart des applications domestiques.
- Ventilation extérieure reliée à une source d'eau.

REMARQUE : Le produit ne doit être utilisé qu'à la finalité pour laquelle il a été conçu. Toute autre utilisation

est considérée comme inappropriée.

INSERTION / RETRAIT DE LA BATTERIE

Utilisez exclusivement les batteries et les chargeurs EGO listés sur la Fig. A3.

REMARQUE : Rechargez la batterie au maximum avant de l'utiliser pour la première fois.

Insertion

Alignez les nervures de la batterie avec les fentes de montage et enfoncez la batterie dans le compartiment jusqu'à entendre un déclic (Fig. B1).

Retrait

Appuyez sur le bouton de déblocage de la batterie et retirez la batterie (Fig. B2).

⚠ **AVERTISSEMENT :** Soyez toujours conscient de la position de vos pieds, des enfants et des animaux quand vous appuyez sur les boutons de déverrouillage de la batterie. Risque de blessures graves en cas de chute de la batterie. Ne retirez JAMAIS la batterie depuis une hauteur.

DÉMARRAGE/ARRÊT DU VENTILATEUR

REMARQUE : Le réglage par défaut de la vitesse de l'air est le niveau 3. Le ventilateur enregistre le dernier réglage de vitesse d'air utilisé et y revient au redémarrage. Le réglage du turbo ne sera pas sauvegardé.

REMARQUE : Les réglages de la brumisation et de l'oscillation ne seront pas sauvegardés et, par défaut, ils seront désactivés à chaque démarrage du ventilateur.

Panneau de commande (Fig. A2)

Bouton de mise en marche

- Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour allumer le ventilateur.
- Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton marche/arrêt pour éteindre le ventilateur.

Réglage de la vitesse de l'air

Vitesse normale de l'air

- Appuyez sur le bouton de réglage de vitesse « + » pour accélérer la vitesse de l'air et appuyez sur le bouton « – » pour la diminuer. Il existe 5 niveaux de vitesse.
- L'indicateur de vitesse de l'air affiche des voyants verts correspondant à la vitesse actuelle.

Mode TURBO

REMARQUE : En mode « TURBO », le ventilateur atteint sa vitesse d'air maximale.

- Appuyez sur le bouton « **TURBO** », l'indicateur **TURBO** s'allume en vert et le ventilateur passe en mode « **TURBO** », c'est-à-dire à la vitesse d'air la plus élevée.
- En mode « **TURBO** », réappuyez sur le bouton « **TURBO** », l'indicateur **TURBO** s'éteint et le ventilateur reprend sa vitesse précédente.
- En mode « **TURBO** », appuyez sur le bouton « - », l'indicateur **TURBO** s'éteint et le ventilateur passe à la vitesse 5.

FONCTION D'OSCILLATION (FIG. C)

- Appuyez une fois sur le bouton d'oscillation pour démarrer la fonction d'oscillation de la tête du ventilateur, l'indicateur d'oscillation allume le voyant vert du bas et la tête du ventilateur tournera de 60° d'un côté à l'autre (de -30° à 30°).
- Appuyez une deuxième fois sur le bouton d'oscillation, l'indicateur d'oscillation allume deux voyants verts, indiquant l'activation de la plage d'oscillation de 120° (de -60° à 60°).
- Appuyez une troisième fois sur le bouton d'oscillation, l'indicateur d'oscillation allume trois voyants verts, indiquant l'activation de la plage d'oscillation de 180° (de -90° à 90°).
- Pour désactiver la fonction d'oscillation, appuyez une quatrième fois sur le bouton d'oscillation.

RÉGLAGE DE L'ANGLE DU VENTILATEUR (FIG. D)

La tête du ventilateur peut être réglée sur plusieurs angles de -30° à 90°. Pour régler la direction de la brume ou du flux d'air, saisissez le ventilateur par la poignée supérieure et inclinez la tête du ventilateur vers l'avant ou vers l'arrière.

FONCTION BRUMISATION

Bouton de mode de brumisation

- Appuyez une fois sur le bouton du mode de brumisation, l'indicateur de brumisation allume trois voyants verts, qui indiquent le mode de brumisation continue à fort débit : brumisation d'un fort débit d'eau continu.
- Appuyez encore sur le bouton de mode de brumisation et l'indicateur de brumisation affiche deux voyants verts, c'est le mode de brumisation « continu », c'est-à-dire une brumisation permanente sans interruption.
- Appuyez une troisième fois sur le bouton du mode

de brumisation, l'indicateur de brumisation allume le voyant vert du bas, qui indique le mode de brumisation « intermittent » - brumisation pendant 10 secondes toutes les 10 secondes.

REMARQUE : Quelques secondes peuvent s'écouler avant que de la brume ne sorte des buses de brumisation la première fois. Ce délai est dû au temps nécessaire à l'eau pour parvenir aux buses depuis le tube d'admission.

- Lorsque la brumisation est en mode intermittent, réappuyez sur le bouton du mode de brumisation, les voyants de brumisation s'éteignent et la brumisation s'arrête.

REMARQUE : Une fois la brumisation terminée, débranchez le tube d'admission du ventilateur de la source d'arrivée d'eau et faites fonctionner le ventilateur en mode de brumisation continue jusqu'à ce que toute l'eau soit évacuée du tube. Ceci permet d'éviter que l'eau résiduelle dans le tube ne provoque une brume inattendue lorsque le ventilateur est remis en marche.

Utilisation du ventilateur avec un seau d'eau ou un autre récipient (non inclus) (Fig. E)

⚠ **AVERTISSEMENT :** Les enfants peuvent tomber dans un seau et s'y noyer. Tenez les enfants éloignés des seaux contenant même une petite quantité de liquide.

REMARQUE : Nettoyez le seau avec de l'eau et du savon avant chaque utilisation.

1. Déconnectez la batterie.
2. Placez le seau sur une surface plane et horizontale.
3. Ajoutez UNIQUEMENT de l'eau propre et froide dans le seau. Ne remplissez pas le seau à ras bord.
4. Plongez l'extrémité filtrante du tube d'admission dans l'eau.

REMARQUE : Ne pliez pas le tube d'admission et assurez-vous toujours que l'eau s'écoule sans problème dans le tube.

5. Installez la batterie.
6. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre le ventilateur en marche.
7. Appuyez sur le bouton du mode de brumisation pour démarrer la brumisation.

Raccordement du ventilateur à un robinet d'eau (Fig. F et Fig. G)

1. Dévissez la partie supérieure du filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et détachez-la de la partie inférieure (Fig. F).

F-1	Partie inférieure du filtre
F-2	Partie supérieure du filtre

REMARQUE : Assurez-vous que la partie inférieure n'est pas séparée en deux parties lors de la déconnexion de la partie supérieure et reste dans son ensemble pour le raccordement à l'adaptateur de tuyau d'arrosage.

2. Dévissez (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) l'adaptateur de tuyau d'arrosage rangé au bas du ventilateur. Vissez-la (dans le sens des aiguilles d'une montre) dans la partie inférieure du filtre.
3. Raccordez l'adaptateur de tuyau d'arrosage à un tuyau d'arrosage approprié avec un raccord rapide (non fourni). Fixez le raccord rapide à l'adaptateur de tuyau d'arrosage jusqu'à entendre un déclic clairement audible (Fig. G).

G-1	Adaptateur de tuyau d'arrosage
G-2	Coupleur rapide typique

REMARQUE : N'essayez pas de raccorder l'adaptateur de tuyau d'arrosage lorsqu'il est monté sur le bas du ventilateur (Fig. G1).

4. Raccordez le tuyau d'arrosage à la conduite d'eau.
5. Installez la batterie.
6. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre le ventilateur en marche.
7. Ouvrez à fond le robinet d'eau, le ventilateur commencera à brumiser.

REMARQUE : La pression de travail maximale recommandée ne doit pas dépasser 80 psi.

REMARQUE : Même hors tension, le ventilateur commencera à brumiser lorsque le robinet d'eau sera ouvert.

8. Appuyez sur le bouton du mode de brumisation pour sélectionner ce mode pour de meilleurs résultats de travail.

REMARQUE : La petite ouverture dans l'adaptateur du tuyau d'arrosage le rend vulnérable aux eaux dures et à l'accumulation de dépôts minéraux. Nettoyez fréquemment l'adaptateur et utilisez du vinaigre blanc ou un autre agent détartrant pour éliminer les dépôts.

Utilisation du ventilateur sans brumisation

Si vous le souhaitez, ce produit peut être utilisé comme un ventilateur uniquement, lorsqu'il n'est pas relié à une source d'eau. Quand vous avez fini de l'utiliser, enroulez toujours le tube d'admission dans son espace de rangement (voir la section « **TRANSPORT ET RANGEMENT** » du présent mode d'emploi) pour le protéger des dommages et de la contamination.

TECHNOLOGIE DE COMMUNICATION

Pour plus d'informations sur notre gamme complète de produits et services connectés, y compris les instructions de connexion, veuillez scanner le code QR ci-dessous ou consultez
www.egopowerplus.eu/connect.

PROTECTION DES ÉLÉMENTS ÉLECTRONIQUES

Si la fonction d'oscillation est activée et si le ventilateur n'oscille pas, l'indicateur d'oscillation affiche trois voyants verts clignotant en continu pour vous rappeler de vérifier si la tête du ventilateur est bloquée et d'enlever les éventuels corps étranger collés sur la tête du ventilateur avant de redémarrer la fonction.

Lorsque la fonction de brumisation est activée mais qu'aucune brume n'est produite :

- La pompe à eau continue de fonctionner pendant un court instant, puis s'arrête automatiquement pour protéger l'électronique interne.
- Les trois voyants verts de l'indicateur de brumisation clignotent en continu pour vous alerter qu'il faut :

a. Vérifier si le tube d'admission est correctement immergé dans l'eau.

b. Vérifier qu'aucune buse de brumisation n'est bouchée, sinon nettoyez-la comme indiqué au chapitre « **ENTRETIEN DES BUSES** ».

c. Appuyez sur le bouton de sélection du mode de brumisation pour relancer la brumisation.

Lorsque la batterie est bientôt épuisée, le bouton marche/arrêt clignote en vert pour vous rappeler de charger ou de changer la batterie.

Lorsque la batterie ou le ventilateur chauffe trop, le bouton marche/arrêt clignote en rouge pour vous avertir d'éteindre le ventilateur et de laisser la batterie ou le ventilateur refroidir jusqu'à ce que la température descende dans la plage de température de fonctionnement recommandée avant de redémarrer le ventilateur.

ENTRETIEN

⚠ **AVERTISSEMENT :** La machine ne doit être réparée qu'avec des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut présenter un danger ou détériorer le produit. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour vous prémunir contre des blessures corporelles graves, retirez toujours la batterie de l'outil avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Tous les travaux d'entretien sur le ventilateur brumisateur, autres que ceux énumérés dans les présentes consignes d'entretien, doivent être réalisés par des professionnels.

N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être détériorés par de nombreux types de solvants vendus dans le commerce. Utilisez des chiffons propres pour enlever les saletés, les poussières, l'huile, la graisse, etc.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Veillez à ce que les pièces en plastique de l'outil n'entrent jamais en contact avec du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, du dégrippant, etc. Les produits chimiques peuvent endommager, fragiliser ou détruire les pièces en plastique, ce qui peut provoquer des blessures corporelles graves.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lors du nettoyage du ventilateur brumisateur, NE L'IMMERGEZ PAS dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.

ENTRETIEN DES BUSES (Fig. H)

⚠ **AVERTISSEMENT :** Veillez à ce que l'entretien des buses de brumisation soit effectué correctement pour éviter les fuites d'eau. Ces fuites peuvent rendre la surface glissante et créer un risque de glissade et de chute ou causer des dommages matériels.

Des motifs de brouillard irréguliers ou des fuites peuvent être la conséquence d'une buse obstruée ou sale.

Pour déboucher les buses

1. Éteignez le ventilateur et retirez la batterie.
2. Enlevez les buses de brumisation obstruées de la grille de protection avant du boîtier du ventilateur en les faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Démontez chaque buse concernée en pièces détachées.
4. Pour éliminer la saleté qui obstrue les buses, rincez les différentes pièces des buses avec de l'eau. Pour éliminer l'accumulation de tartre, nettoyez les pièces de la buse avec du vinaigre blanc ou un autre produit détartrant si nécessaire.
5. Remontez les buses.

REMARQUE : Afin d'éviter toute obstruction, veillez à ce que la buse soit assemblée exactement comme indiqué sur la figure H.

6. Refixez les buses propres sur la grille de protection avant.

ENTRETIEN DU FILTRE (Fig. I)

Examinez régulièrement le filtre à l'extrémité du tube d'admission pour vous assurer qu'il est en bon état.

1. Éteignez le ventilateur et retirez la batterie.
2. Dévissez la partie supérieure de la partie inférieure du filtre.

I-1	Partie inférieure	I-3	Maillage
I-2	Treillis métallique	I-4	Partie supérieure

REMARQUE : Lors du dévissage de la partie supérieure, veillez à ce que la partie inférieure ne soit pas séparée en deux parties. La partie inférieure doit rester assemblée afin de permettre le retrait du treillis métallique.

3. Retirez le maillage de la partie supérieure et la maille métallique de la partie inférieure.
4. Rincez le treillis métallique et le maillage ou remplacez-les si nécessaire.
5. Remontez le filtre.

REMARQUE : Assurez-vous que le treillis métallique est assemblé avec le bord surélevé orienté vers l'extérieur pour faciliter le démontage la fois d'après.

ENTRETIEN DE L'ADAPTATEUR DE TUYAU D'ARROSAGE

La petite ouverture dans l'adaptateur du tuyau d'arrosage le rend vulnérable aux eaux dures et à l'accumulation de dépôts minéraux. Nettoyez fréquemment l'adaptateur et utilisez du vinaigre blanc ou un autre agent détartrant pour éliminer les dépôts.

ENTRETIEN DU BOÎTIER DU VENTILATEUR (Fig. J & Fig. K)

1. Éteignez le ventilateur et retirez la batterie.
2. Utilisez un tournevis cruciforme (non inclus) pour dévisser les huit vis à l'arrière du boîtier du ventilateur afin de retirer la grille de protection avant.

J-1	Vis (x8)
J-2	Grille de protection avant

3. Maintenez le bloc des pales du ventilateur pour l'empêcher de tourner et tournez le couvercle de verrouillage des pales du ventilateur dans le sens des aiguilles d'une montre pour libérer le bloc de l'arbre.

K-1	Bloc des pales du ventilateur
K-2	Couvercle de blocage

4. Retirez le bloc des pales du ventilateur.
5. Nettoyez la pale du ventilateur et l'intérieur du boîtier le cas échéant.
6. Remontez-les dans l'ordre inverse et assurez-vous que :

La marque sur le bloc des pales du ventilateur est alignée avec la barre transversale sur l'arbre.

TRANSPORT ET RANGEMENT (Fig. L)

- Retirez la batterie.
- Nettoyez soigneusement le ventilateur.
- Videz le tube d'admission et le filtre.

REMARQUE : L'hivernage du ventilateur est essentiel pour le protéger des températures négatives qui peuvent endommager la pompe, les tuyaux et d'autres composants. **Débranchez toujours le tube d'admission du ventilateur de la source d'arrivée d'eau et faites fonctionner le ventilateur en mode de brumisation continue jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau résiduelle dans le tube avant de ranger le ventilateur pour l'hiver.**

- Fixez le tube d'admission et le filtre à l'aide des clips situés sous la base du ventilateur.
- Vissez l'adaptateur de tuyau d'arrosage sur le trou de rangement fileté situé au bas de la base du ventilateur.

L-1	Adaptateur de tuyau d'arrosage
L-2	Attaches

- Transportez le ventilateur en le tenant par la poignée supérieure ou les poignées latérales lors du transport.
- Rangez le ventilateur à l'intérieur, dans un endroit bien aéré.
- Veillez à ce qu'il reste à l'écart de produits corrosifs, par exemple les produits chimiques de jardinage et les sels de déverglaçage.

Protection de l'environnement

Ne jetez pas les équipements électriques, les batteries et les chargeurs usagés avec les ordures ménagères !

Apportez ce produit chez un recycleur agréé et rendez-le disponible pour une collecte séparée. Les outils électriques doivent être amenés dans un centre de recyclage pour assurer le respect de l'environnement.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le ventilateur brumisateur ne démarre pas.	■ La batterie n'est pas complètement insérée dans le boîtier. ■ Aucun contact électrique entre le ventilateur brumisateur et la batterie. ■ La batterie est déchargée. ■ La batterie ou le ventilateur est trop chaud.	■ Vérifiez si la batterie est complètement insérée dans le boîtier. ■ Retirez la batterie, inspectez les contacts, puis réinsérez la batterie. ■ Rechargez la batterie. ■ Éteignez le ventilateur brumisateur et laissez refroidir la batterie ou le ventilateur jusqu'à ce que la température descende dans la plage de température de fonctionnement recommandée.
Il n'y a pas de brume et les trois voyants verts de l'indicateur de brumisation clignotent.	■ Le tube d'admission ne pompe pas d'eau, activant la protection interne de la pompe électrique à l'intérieur du ventilateur. ■ La ou les buses de brumisation se sont bouchées pendant le fonctionnement, activant la protection interne de la pompe électrique.	■ Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le seau et que le tube d'admission est correctement immergé dans l'eau. ■ Nettoyez la ou les buses conformément au chapitre « **ENTRETIEN DES BUSES** » et remontez-les en suivant les consignes.
Le ventilateur cesse d'osciller et les trois voyants verts de l'indicateur d'oscillation clignotent.	■ La tête du ventilateur se bloque pendant l'oscillation.	■ Retirez les éventuels corps étrangers qui empêchent la tête du ventilateur d'osciller.

GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Rendez-vous sur le site web **egopowerplus.eu** pour consulter l'intégralité des conditions de la politique de garantie EGO.

¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!

LEA EL MANUAL DEL USUARIO

ES

⚠ **ADVERTENCIA:** Para garantizar la seguridad y fiabilidad de la herramienta, las reparaciones debe realizarlas únicamente un técnico cualificado.

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones de seguridad de este manual del usuario, incluidos todos los símbolos de aviso sobre seguridad, como «**PELIGRO**», «**ADVERTENCIA**» y «**PRECAUCIÓN**», antes de utilizar este aparato. Si no se observan todas las instrucciones que se indican a continuación existe riesgo de incendio, electrocución y lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando se utiliza cualquier aparato, es posible que salgan despedidos objetos que podrían causar lesiones oculares graves. Antes de empezar a usar el aparato, póngase siempre gafas de seguridad, gafas con cristales anti-impacto que cuenten con pantallas de protección lateral, o bien una máscara facial que proteja completamente la cara. Recomendamos usar una máscara de seguridad de amplia visión que pueda utilizarse encima de gafas graduadas, o bien gafas normales de seguridad equipadas con pantallas laterales.

Aviso de seguridad

Nivel de potencia acústica garantizado. La emisión de ruido al medio ambiente cumple la directiva de la Comunidad Europea.

Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Llévelos a un centro de reciclaje autorizado.

Corriente continua

IPX4 Protección contra las salpicaduras de agua

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del usuario antes de utilizar este producto.

Símbolo Bluetooth®

Este producto está en conformidad con las directivas de la CE aplicables.

Este producto está en conformidad con la legislación aplicable del Reino Unido.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

ES

- **Familiarícese con el ventilador de nebulización. Lea detenidamente este manual de instrucciones. Conozca las aplicaciones del ventilador y sus limitaciones, así como los peligros potenciales específicos relacionados con este ventilador.** La observación de estas pautas reducirá el riesgo de sufrir descargas eléctricas y lesiones graves o provocar incendios.
- este aparato pueden utilizarlo niños que tengan 8 años o más, así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, si son supervisados o instruidos sobre el uso seguro del aparato, y comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con este aparato.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben hacerlos los niños sin supervisión

SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

- **No use el ventilador en entornos explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.**
- **Mantenga a los niños y las demás personas alejados cuando esté utilizando un aparato.** Las distracciones podrían hacerle perder el control de la herramienta.
- **Tenga cuidado cuando lo use en condiciones de viento.** Los vientos pueden llevar las neblinas a un cableado o dispositivos eléctricos.
- **No exponga el aparato a la lluvia ni a condiciones de humedad.** Si penetra agua en un aparato, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común durante el uso de un aparato. No utilice el aparato si está cansado, si siente malestar o si se encuentra bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Cuando se está usando el aparato, cualquier falta de atención, aunque sea por un instante, puede provocar lesiones graves.
- **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor se encuentra en la posición de apagado antes de conectar la batería, así como al recoger o transportar el aparato.** Si lleva el aparato con el dedo puesto sobre el interruptor, o si enchufa el aparato con el interruptor encendido, pueden producirse accidentes.
- **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa del aparato antes de encenderlo.** Una llave inglesa o una llave de ajuste enganchada a una parte giratoria del aparato puede producir lesiones.
- **No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso. Mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento.** De este modo podrá controlar mejor el aparato en situaciones inesperadas.
- **Utilice ropa adecuada. No lleve puesta ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, así como las joyas o el pelo, largo podrían engancharse en las partes móviles de la herramienta.
- **Verifique que todas las conexiones estén seguras antes de usar el aparato.**
- **El hecho de haberse familiarizado con el aparato por el uso frecuente no debe hacer que se descuide e ignore los principios de seguridad.** Una distracción puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

USO Y CUIDADO

- **No use el aparato si el interruptor no funciona para encenderlo y apagarlo.** Todo aparato que no se puede controlar con el interruptor es peligroso y debe repararse.
- **Desconecte la batería del aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar el aparato.** Estas medidas preventivas de seguridad reducirán el riesgo de que el aparato pueda encenderse accidentalmente.
- **Cuando no se utilice el aparato, guárdelo fuera del alcance de los niños y no permita que lo use ninguna persona que no esté familiarizada con el aparato o con estas instrucciones.** Los aparatos son peligrosos si los usan personas sin experiencia.
- **Realice el mantenimiento del aparato y los accesorios. Compruebe si hay elementos móviles desalineados o trabados, piezas rotas u otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento del aparato. Si el aparato está dañado, llévelo a reparar antes de usarlo.** Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de los aparatos.
- **Use el aparato y los accesorios, etc., siguiendo las instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso del aparato para fines diferentes a los previstos podría provocar

situaciones de peligro.

- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Si las asas y las superficies de agarre están resbaladizas, no se puede manejar el aparato de forma segura ni mantener el control en las situaciones inesperadas.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no use este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

USO Y CUIDADO DEL aparato A BATERÍA

- Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría ocasionar un incendio si se utiliza con una batería distinta.
- Utilice el aparato solo con las baterías diseñadas específicamente para él. El uso de cualquier otro tipo de batería puede provocar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartada de objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus terminales de corriente.** Si se provoca el cortocircuito en los terminales de la batería, podrían producirse quemaduras o incendios.
- **En condiciones de uso intensivo, es posible que se produzca una fuga de líquido de la batería; evite el contacto. Enjuague con agua si se produce un contacto accidental.** Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite también atención médica. El líquido que emana de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una batería o un aparato que hayan sido modificados o que estén dañados.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y provocar un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- **No exponga la batería ni el aparato al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130ºC podría provocar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

SERVICIO TÉCNICO

- **Las reparaciones del aparato debe realizarlas un técnico cualificado, utilizando solo piezas de recambio idénticas.** Solo de este modo podrá garantizarse la seguridad del aparato.
- **No repare nunca baterías que estén dañadas.** Las baterías solo debe repararlas el fabricante o un centro de servicio técnico autorizado.

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL VENTILADOR DE NEBULIZACIÓN INALÁMBRICO

- Este dispositivo no está previsto para que lo usen personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas sobre el uso del dispositivo por una persona responsable de su seguridad.
- Deberá supervisarse a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- **No permita que el ventilador se use como un juguete.** Extreme las precauciones cuando los niños usen la herramienta o si se utiliza cerca de ellos.
- **Los niños pueden caer en baldes y ahogarse.** Mantenga a los niños alejados de baldes, incluso si solo contienen una pequeña cantidad de líquido.
- **Utilice SOLAMENTE agua limpia y fría.**
- **No use este ventilador de nebulización para rociar pesticidas, fertilizantes líquidos, productos químicos o cualquier otro líquido que no sea agua limpia.** La dispersión de dichas sustancias podría provocar lesiones graves o enfermedades al usuario o a otras personas.
- **Nunca dirija la niebla o el agua hacia ningún cableado o dispositivo eléctrico.**
- **Asegúrese de que la tapa del compartimiento de la batería esté completamente cerrada para evitar que el agua entre en contacto con la batería o penetre en el puerto de la batería.**
- **Mantenga el ventilador y el asa secos, limpios y libres de aceite y grasa. Utilice siempre un paño limpio para limpiar la herramienta. No utilice nunca disolventes fuertes, líquidos de frenos, gasolina ni ningún otro producto derivado del petróleo para limpiar el ventilador.** El cumplimiento de estas pautas reducirá el riesgo de perder el control de la herramienta y deteriorar su carcasa plástica.

- **Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como una llama piloto. Para reducir el riesgo de lesiones graves, no utilice nunca ninguna herramienta inalámbrica en presencia de llamas abiertas. Si una batería explota, podrían salir despedidos violentamente fragmentos y productos químicos.** En caso de exposición a los mismos, enjuague inmediatamente con agua.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otras personas que vayan a usar este aparato. En caso de prestar este aparato a terceros, proporcióneles también estas instrucciones para evitar el uso incorrecto y posibles lesiones.
- Tenga en cuenta que los altos niveles de humedad pueden fomentar el crecimiento de organismos biológicos en el medio ambiente.
- No permita que el área alrededor del ventilador de nebulización se humedezca o moje. Si se produce humedad, reduzca la salida del ventilador de nebulización. Si no se puede bajar el volumen de salida del ventilador de nebulización, use el humidificador de manera intermitente. No deje que se humedezca ningún material absorbente, como alfombras, cortinas o manteles.
- Nunca deje agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
- Vacíe y limpie el ventilador de nebulización antes de guardarlo. Limpie el humidificador antes del próximo uso.

⚠ **ADVERTENCIA:** Los microorganismos que pueden estar presentes en el agua o en el entorno donde se utiliza o almacena el aparato pueden crecer en el depósito de agua y ser arrastrados por el aire, provocando riesgos muy graves para la salud si no se renueva el agua y el depósito no se limpia correctamente cada 3 días.

Las baterías recargables deben sacarse del aparato antes de cargarlas.

- Las baterías agotadas deben sacarse del aparato y desecharse de forma segura.
- Si tiene previsto guardar el aparato y no usarlo durante mucho tiempo, debe sacar las baterías.
- Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIONES

Tensión nominal	56V ⎓
Diámetro de las aspas del ventilador	25,4 cm
Ajustes de velocidad del ventilador	6 (incluyendo «Turbo»)
Máx. Caudal de aire	1700 CFM
Máx. Velocidad del aire	32,2 km/h
Ángulo de oscilación	60°; 120°; 180°
Volumen de agua nebulizada	Alta: 5,7 l/h
	Media: 4,9 l/h
	Baja: 2,5 l/h
Peso (sin batería)	4,7 kg
Temperatura de almacenamiento recomendada	de -20 °C a 70 °C
Banda de frecuencia de funcionamiento Bluetooth	2402-2480 MHz
Potencia máxima de transmisión Bluetooth	4 dBm

- El valor de vibración total ha sido medido de acuerdo con el método de prueba estándar y se puede utilizar para comparar aparatos;
- El valor total de vibración declarado se puede usar además en una evaluación preliminar del grado de exposición.

AVISO: Las vibraciones generadas durante el uso real del aparato pueden diferir del valor declarado en función de la manera en que se utilice. Como protección, el usuario debería utilizar guantes y protectores auditivos en condiciones reales de uso.

LISTA DE CONTENIDO (FIG. A1)

DESCRIPCIÓN

FAMILIARÍCESE CON EL SOPLADOR (Fig. A1 y A2)

1. Panel de control (fig. A2)
2. Marco de oscilación

3. Boquilla de nebulización
4. Asa superior
5. Carcasa del ventilador
6. Asa lateral
7. Compartimento de la batería
8. Contactos eléctricos
9. Botón de liberación de la batería
10. Adaptador de manguera de jardín
11. Filtro
12. Tubo de entrada
13. Botones de ajuste de la velocidad del aire
14. Botón TURBO
15. Indicador TURBO
16. Indicador de nebulización
17. Botón de modo de nebulización
18. Botón de encendido
19. Indicador de velocidad del aire
20. Indicador de oscilación
21. Botón de modo de oscilación

MONTAJE

⚠ **ADVERTENCIA:** Si alguna pieza falta o está rota, no utilice el producto hasta haber sustituido las piezas. Podrían producirse lesiones graves en caso de utilizar el producto si alguna de sus piezas falta o está dañada.

⚠ **ADVERTENCIA:** No intente modificar este producto ni fabricar accesorios no recomendados para su uso en este producto. Cualquier alteración o modificación se considerará uso indebido y podría provocar una situación peligrosa con riesgo de sufrir lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para evitar una puesta en marcha accidental que podría causar lesiones graves, quite siempre la batería de la máquina antes de montar piezas.

- Este producto se suministra totalmente ensamblado.
- Con cuidado, extraiga el producto y los accesorios del embalaje. Asegúrese de que todos los elementos que se muestran en la «**Lista de embalaje**» están incluidos.
- Examine minuciosamente el producto para asegurarse de que no haya sufrido roturas o daños durante su transporte.
- No deseche el material de embalaje hasta haber examinado detenidamente el producto y comprobado su funcionamiento correcto.
- Si alguna pieza faltase o estuviera dañada, devuelva el producto a la tienda donde lo haya adquirido.

FUNCIONAMIENTO

⚠ **ADVERTENCIA:** No permita que el hecho de estar familiarizado con el producto le haga descuidarse. Recuerde que cualquier distracción de una fracción de segundo es suficiente para provocar lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para evitar un arranque accidental que pueda causar lesiones personales graves, quite siempre la batería del ventilador antes de realizar el mantenimiento, hacer ajustes, limpiar, cambiar accesorios o cuando no esté en uso.

⚠ **ADVERTENCIA:** No utilice piezas o accesorios no recomendados por el fabricante de este producto. La utilización de piezas o accesorios no recomendados puede provocar lesiones graves.

Antes de cada uso, examine todo el producto para ver si hay piezas dañadas, extraviadas o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapones, etc. Apriete bien todas las sujeciones y los tapones y no ponga en marcha el producto hasta haber reemplazado todas las piezas que falten o que estén dañadas.

APLICACIONES

Este producto puede utilizarse para los fines indicados a continuación:

- Ventilación general en la mayoría de las aplicaciones domésticas.
- Refrigeración exterior mientras está conectado a una fuente de agua.

AVISO: El producto debe utilizarse únicamente para los fines previstos. Cualquier otro uso se considerará uso indebido.

INSTALACIÓN/RETIRADA DE LA BATERÍA

Utilice únicamente los modelos de baterías y cargadores de EGO indicados en la fig. A3.

NOTA: Cargue siempre la batería completamente antes del primer uso.

Instalación

Alinee las nervaduras de la batería con las ranuras de montaje, e introduzca la batería presionándola en el compartimento de la batería hasta oír un «clic» (fig. B1).

Retirada

Pulse el botón de liberación de la batería y saque la batería tirando de ella (fig. B2).

⚠ ADVERTENCIA: Preste atención siempre a la posición de sus pies, así como a la presencia de niños o mascotas cuando pulse el botón de desbloqueo de la batería. La caída de la batería podría provocar lesiones graves. No quite NUNCA la batería en un lugar elevado.

ES

ARRANQUE/PARADA DEL VENTILADOR

NOTA: La configuración inicial de fábrica para la velocidad del aire es el nivel 3. El ventilador guardará la última configuración de velocidad del aire utilizada y la retomará cuando se reinicie. La configuración Turbo no se guardará.

NOTA: El ajuste de nebulización y oscilación no se guardará y, de forma predeterminada, estarán desactivadas cada vez que se encienda el ventilador.

Panel de control (fig. A2)

Botón de encendido

- Pulse brevemente el botón de encendido para encender el ventilador.
- Vuelva a pulsar brevemente el botón de encendido para apagar el ventilador.

Ajuste de la velocidad del aire

Velocidad normal del aire

- Pulse el botón de ajuste de la velocidad del aire «+» para aumentar la velocidad del aire y pulse el botón «-» para disminuir la velocidad del aire. Hay 5 niveles de velocidad.
- El indicador de velocidad del aire muestra luces verdes correspondientes a los niveles de velocidad actuales.

Modo TURBO

NOTA: Cuando está en el modo «TURBO», el ventilador alcanzará la velocidad máxima del aire.

- Pulse el botón «**TURBO**»; el indicador **TURBO** se encenderá en verde y el ventilador cambiará al modo «**TURBO**», es decir, la velocidad de aire más alta.
- Cuando esté en el modo «**TURBO**», pulse de nuevo el botón «**TURBO**»; el indicador **TURBO** se apagará y el ventilador reanudará la velocidad del aire previamente activa.
- Cuando esté en el modo «**TURBO**», pulse el botón «-»; el indicador **TURBO** se apagará y el ventilador cambiará al nivel de velocidad del aire 5.

FUNCIÓN DE OSCILACIÓN (FIG. C)

- Pulse el botón de oscilación una vez para iniciar la función de oscilación del cabezal del ventilador; en el indicador de oscilación se encenderá la luz verde inferior y el cabezal del ventilador girará 60° de lado a lado (de -30° a 30°).
- Presione el botón de oscilación por segunda vez; en el indicador de oscilación se encenderán dos luces verdes, activando el rango de oscilación de 120° (de -60° a 60°).
- Pulse el botón de oscilación por tercera vez; en el indicador de oscilación se encenderán tres luces verdes, activando el rango de oscilación de 180° (de -90° a 90°).
- Para desactivar la función de oscilación, pulse el botón de oscilación por cuarta vez.

AJUSTE DEL ÁNGULO DEL VENTILADOR (FIG. D)

El cabezal del ventilador se puede ajustar en múltiples ángulos de -30° a 90°. Para ajustar la dirección de la niebla/flujo de aire, sujete el ventilador por el asa superior e incline el cabezal del ventilador hacia delante o hacia atrás.

FUNCIÓN DE NEBULIZACIÓN

Botón de modo de nebulización

- Pulse el botón del modo de nebulización una vez y en el indicador de nebulización se encenderán tres luces verdes que indican el modo de nebulización «continua» de flujo fuerte: nebulización de un flujo de agua fuerte sin parar.
- Pulse de nuevo el botón del modo de nebulización y en el indicador de nebulización se encenderán dos luces verdes que indican el modo de nebulización «continua»: nebulización todo el tiempo sin parar.
- Pulse el botón del modo de nebulización por tercera vez y en el indicador de nebulización se encenderá la luz verde inferior que indica el modo de nebulización «intermitente»: nebulización durante 10 s cada 10 s.

NOTA: Pueden pasar algunos segundos antes de que empiece a ver salir la niebla de las boquillas de nebulización. Este retraso se debe al tiempo que tarda el agua en fluir desde el tubo de entrada hasta las boquillas.

- Cuando la nebulización está en el modo de nebulización «intermitente», pulse de nuevo el botón del modo de nebulización; las luces del indicador de nebulización se apagarán y la nebulización se detendrá.

NOTA: Cuando termine la operación de nebulización, desconecte el tubo de entrada del ventilador de la fuente de agua y haga funcionar el ventilador continuamente en

el modo de nebulización, hasta que salga toda el agua del tubo. Esto ayuda a evitar que el agua residual en el tubo provoque una nebulización inesperada cuando se vuelva a encender el ventilador.

Uso del ventilador con un balde de agua u otro recipiente (no incluido) (fig. E)

⚠ **ADVERTENCIA:** Los niños pueden caer en baldes y ahogarse. Mantenga a los niños alejados de baldes que contengan incluso una pequeña cantidad de líquido.

AVISO: Limpie el balde con agua y jabón antes de cada uso.

1. Desconecte la batería.
2. Coloque el balde sobre una superficie plana y nivelada.
3. Ponga SOLAMENTE agua limpia y fría en el balde. No lo llene demasiado.
4. Sumerja el extremo del filtro del tubo de entrada en el agua.

AVISO: No doble el tubo de entrada y asegúrese siempre de que el agua fluya suavemente a través del tubo.

5. Instale la batería.
6. Pulse el botón de encendido para encender el ventilador.
7. Pulse el botón de selección del modo de nebulización para iniciar la nebulización.

Conexión del ventilador a un grifo de agua (fig. F y fig. G)

1. Desenrosque la parte superior del filtro en sentido antihorario y desconéctela de la parte inferior (fig. F).

F-1	Parte inferior del filtro
F-2	Parte superior del filtro

AVISO: Asegúrese de que la parte inferior no esté separada en dos partes durante la desconexión de la parte superior y permanezca junta como un todo para la conexión al adaptador de manguera de jardín.

2. Desenrosque (en sentido antihorario) el adaptador para manguera de jardín almacenado en la parte inferior del ventilador. Enrósquelo (en sentido horario) en la parte inferior del filtro.
3. Conecte el adaptador para manguera de jardín a una manguera de jardín adecuada con acoplador rápido (no incluido). Conecte el acoplador rápido al adaptador para manguera de jardín hasta que escuche un clic claro (fig. G).

G-1	Adaptador de manguera de jardín
G-2	Acoplador rápido típico

AVISO: No conecte el adaptador para manguera de jardín mientras esté montado en la parte inferior del ventilador (Fig. G1).

4. Conecte la manguera de jardín a la línea de agua.
5. Instale la batería.
6. Pulse el botón de encendido para encender el ventilador.
7. Abra completamente el grifo de agua; el ventilador iniciará la nebulización.

AVISO: La presión máxima de trabajo recomendada no debe exceder los 80 psi.

NOTA: Incluso si no hay energía, el ventilador iniciará la nebulización cuando se abra el grifo de agua.

8. Pulse el botón del modo de nebulización para seleccionar el modo de nebulización y obtener mejores resultados de funcionamiento.

NOTA: La pequeña abertura en el adaptador para manguera de jardín lo hace susceptible a la acumulación de agua dura y depósitos minerales. Limpie el adaptador con frecuencia y use vinagre blanco u otro agente descalcificador para eliminar los sedimentos.

Uso del ventilador sin nebulización

Si lo desea, este producto puede usarse solo como ventilador cuando no esté conectado a una fuente de agua. Cuando no esté en uso, enrolle siempre el tubo de entrada en su área de almacenamiento (consulte el apartado «**TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO**» de este manual) para protegerlo de los daños y la contaminación.

TECNOLOGÍA DE COMUNICACIÓN

Para obtener información sobre nuestra gama completa de productos y servicios conectados, incluidas las instrucciones de conexión, escanee el código QR a continuación o visite **www.egopowerplus.eu/connect.**

PROTECCIÓN DE LA ELECTRÓNICA

Cuando la función de oscilación está activada, pero el ventilador no oscile, en el indicador de oscilación se mostrarán tres luces verdes intermitentes continuamente para recordarle al usuario que verifique si el cabezal del ventilador está atascado y elimine cualquier materia extraña que se haya adherido al cabezal del ventilador antes de reiniciar la función.

Cuando la función de nebulización está activada pero no sale agua nebulizada:

- La bomba de agua seguirá funcionando durante un rato y luego se detendrá automáticamente para proteger los componentes electrónicos internos.
- En el indicador de nebulización se mostrarán tres luces verdes intermitentes continuamente como una alerta para que el usuario:

a. Compruebe si el tubo de entrada está correctamente sumergido en el agua.

b. Compruebe si la(s) boquilla(s) de nebulización está(n) obstruida(s) y la(s) limpie de acuerdo con el capítulo «**MANTENIMIENTO DE LAS BOQUILLAS**».

c. Pulse el botón de selección del modo de nebulización para reiniciar la nebulización.

Cuando la carga de la batería es baja, el botón de encendido parpadeará en verde para recordarle al usuario que cargue o cambie la batería.

Cuando la batería o el ventilador estén demasiado calientes, el botón de encendido parpadeará en rojo para indicar al usuario que apague el ventilador y permita que la batería o el ventilador de nebulización se enfríen, hasta que la temperatura baje al rango de temperatura de funcionamiento recomendado antes de reiniciar el ventilador.

MANTENIMIENTO

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando repare el aparato, utilice solo piezas idénticas a las originales. La utilización de otras piezas podría suponer un peligro o causar daños en el producto. Para garantizar la seguridad y fiabilidad de la herramienta, las reparaciones debe realizarlas únicamente un técnico cualificado.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones graves, quite siempre la batería de la herramienta antes de limpiarla o hacer tareas de mantenimiento.

MANTENIMIENTO GENERAL

Todas las reparaciones del ventilador de nebulización distintas a las acciones que se enumeran en estas instrucciones de mantenimiento debe realizarlas el personal de servicio técnico competente para el ventilador de nebulización.

Evite utilizar disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos podrían dañarse si se limpian con algunos de los tipos de disolventes disponibles en el mercado. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad y los residuos de polvo, aceite, grasa, etc.

⚠ **ADVERTENCIA:** No deje nunca que las piezas de plástico entren en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc. Las sustancias químicas podrían dañar, debilitar o destruir el plástico, con el consiguiente riesgo de provocar lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando limpie el ventilador de nebulización, NO lo sumerja en agua u otros líquidos.

MANTENIMIENTO DE LAS BOQUILLAS (Fig. H)

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que todo el mantenimiento de las boquillas de nebulización se realice correctamente para evitar fugas de agua. Las fugas pueden provocar una superficie resbaladiza, generando un riesgo de resbalones y caídas o causando daños materiales.

Los patrones irregulares de niebla o fugas pueden ser el resultado de una boquilla obstruida o sucia.

Para limpiar las boquillas

1. Apague el ventilador y quite la batería.
2. Retire las boquillas de nebulización obstruidas de la rejilla protectora delantera de la carcasa del ventilador girándolas en sentido antihorario.
3. Desmonte las piezas de cada boquilla afectada.
4. Para eliminar cualquier partícula extraña que obstruya o restrinja las boquillas, enjuague las piezas de la boquilla con agua. Para eliminar la acumulación de cal (minerales), limpie las piezas de la boquilla con vinagre blanco u otro agente desincrustante en caso necesario.
5. Vuelva a montar las boquillas.

AVISO: Para evitar obstrucciones, asegúrese de que la boquilla esté montada exactamente como se muestra en la fig. H.

6. Vuelva a colocar las boquillas limpias en la rejilla protectora delantera.

MANTENIMIENTO DEL FILTRO (Fig. I)

Examine periódicamente el filtro al final del tubo de entrada para asegurarse de que esté en buenas condiciones.

1. Apague el ventilador y quite la batería.
2. Desenrosque la parte superior de la parte inferior del filtro.

I-1	Pieza inferior	I-3	Malla de esponja
I-2	Malla metálica	I-4	Pieza superior

AVISO: Al desenroscar la parte superior, asegúrese de que la parte inferior no esté separada en dos piezas. La parte inferior debe permanecer ensamblada para poder retirar la malla metálica.

3. Saque la malla de esponja de la parte superior y la malla metálica de la parte inferior.
4. Enjuague la malla metálica y la malla de esponja o cámbielas si es necesario.
5. Vuelva a montar el filtro.

AVISO: Asegúrese de que la malla metálica esté ensamblada con el borde elevado hacia fuera para facilitar el desmontaje la próxima vez.

MANTENIMIENTO DEL ADAPTADOR PARA MANGUERA DE JARDÍN

La pequeña abertura en el adaptador para manguera de jardín lo hace susceptible a la acumulación de agua dura y depósitos minerales. Limpie el adaptador con frecuencia y use vinagre blanco u otro agente descalcificador para eliminar los sedimentos.

MANTENIMIENTO DE LA CARCASA DEL VENTILADOR (Fig. J y Fig. K)

1. Apague el ventilador y quite la batería.
2. Use un destornillador Phillips (no incluido) para desatornillar los ocho tornillos de la parte posterior de la carcasa del ventilador y quitar la rejilla protectora delantera.

J-1	Tornillo (8 ud.)
J-2	Rejilla protectora delantera

3. Sostenga el conjunto de aspas del ventilador para evitar que gire, y gire la tapa de bloqueo de las aspas del ventilador en sentido horario para liberar el conjunto de las aspas del ventilador del eje.

K-1	Conjunto de las aspas del ventilador
K-2	Cubierta de bloqueo

4. Quite el conjunto de las aspas del ventilador.
5. Limpie las aspas del ventilador y el interior de la carcasa en caso necesario.
6. Vuelva a montarlos en orden inverso y asegúrese de que:

La marca en el conjunto de las aspas del ventilador está alineada con la barra transversal en el eje.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO (Fig. L)

- Quite la batería recargable.
- Limpie el ventilador a fondo.
- Vacíe el tubo de entrada y el filtro.

AVISO: Preparar el ventilador para el invierno es esencial para protegerlo de las temperaturas bajo cero, que pueden dañar la bomba, las mangueras y otros componentes. **Antes de almacenar el ventilador durante el invierno, desconecte siempre el tubo de entrada del ventilador de la fuente de agua y haga funcionar el ventilador en modo de nebulización continua hasta que no quede agua residual en el tubo.**

- Asegure el tubo de entrada y el filtro con los clips ubicados en la parte inferior de la base del ventilador.
- Atornille el adaptador para manguera de jardín en el orificio de almacenamiento roscado ubicado en la parte inferior de la base del ventilador.

L-1	Adaptador de manguera de jardín
L-2	Clips

- Lleve el ventilador con el asa superior o las asas laterales cuando lo transporte.
- Guarde el ventilador en un lugar interior bien ventilado.
- Manténgalo apartado de agentes corrosivos, como productos químicos de jardinería y sal para deshielo.

Protección del medio ambiente

¡No elimine aparatos eléctricos, baterías usadas ni cargadores de baterías junto con los desperdicios domésticos!

Lleve este producto a un punto de reciclaje autorizado y deposítelo por separado según corresponda. Las herramientas eléctricas se deben llevar a un punto de reciclaje con fin de proteger el medio ambiente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El ventilador de nebulización no arranca.	■ La batería no está completamente insertada en la carcasa. ■ No hay contacto eléctrico entre el ventilador de nebulización y la batería. ■ La carga de la batería está agotada. ■ La batería o el ventilador están demasiado calientes.	■ Compruebe si la batería está completamente insertada en la carcasa. ■ Quite la batería, compruebe los contactos eléctricos y vuelva a instalarla. ■ Cargue la batería. ■ Apague el ventilador y deje que la batería o el ventilador de nebulización se enfríen, hasta que la temperatura baje al rango de temperatura de funcionamiento recomendado.
No se produce nebulización de agua y en el indicador de nebulización parpadean tres luces verdes.	■ El tubo de entrada no bombea agua, activando la protección interna de la bomba eléctrica dentro del ventilador. ■ La(s) boquilla(s) de nebulización se ha(n) obstruido durante el funcionamiento, activando la protección interna de la bomba eléctrica.	■ Verifique y asegúrese de que haya suficiente agua en el balde y de que el tubo de entrada esté correctamente sumergido en el agua. ■ Limpie la(s) boquilla(s) de acuerdo con el capítulo «**MANTENIMIENTO DE LAS BOQUILLAS**», y vuelva a montarlas según las instrucciones.
El ventilador deja de oscilar y en el indicador de oscilación parpadean tres luces verdes.	■ El cabezal del ventilador está atascado durante la oscilación.	■ Elimine cualquier materia extraña que impida que el cabezal del ventilador oscile.

GARANTÍA

POLÍTICA DE GARANTÍA DE EGO

Visite la página web **egopowerplus.eu** para conocer los términos y condiciones completos de la política de garantía de EGO.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES!

LEIA O MANUAL DO UTILIZADOR

⚠ **AVISO:** Para garantir a segurança e bom funcionamento, todas as reparações deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

PT

⚠ **AVISO:** Certifique-se de que lê e compreende todos os avisos de segurança neste manual do utilizador, incluindo todos os símbolos de alerta de segurança, como "**PERIGO**", "**AVISO**", e "**CUIDADO**" antes de usar este aparelho. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA

⚠ **AVISO:** O funcionamento de qualquer aparelho pode dar origem ao ressalto de quaisquer objetos estranhos que podem atingir os olhos, podendo dar origem a sérias lesões oculares. Antes de começar a utilizar o aparelho, utilize sempre óculos de segurança com proteções laterais e uma proteção completa para a cara, quando necessário. Recomendamos máscaras de segurança com visão panorâmica por cima de óculos, ou óculos de segurança padrão com proteção lateral.

Alerta de segurança

Nível de potência do som garantido. Emissão de ruído para o ambiente de acordo com a diretiva da Comunidade Europeia.

Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue-os num centro de reciclagem autorizado.

Corrente direta

IPX4 Proteção contra salpicos

Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador tem de ler e compreender o manual do utilizador antes de utilizar este produto.

Símbolo Bluetooth®

Este produto encontra-se em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.

Este produto encontra-se em conformidade com a legislação no Reino Unido.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA

⚠ **AVISO:** Para reduzir o risco de fogo, choque elétrico, ou ferimentos:

PT

- **Conheça a sua ventoinha nebulizadora. Leia com atenção o manual de instruções. Aprenda as aplicações e limitações da ventoinha, bem como os perigos potenciais específicos relacionados com esta ventoinha.** Seguir esta regra reduzirá o risco de choque elétrico, fogo ou ferimentos graves.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não deverão brincar com o aparelho.
- A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deve ser feita por crianças sem supervisão

SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- **Não utilize a ventoinha em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.**
- **Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto utilizar o aparelho.** As distrações podem fazer com que perca o controlo.
- **Tenha cuidado quando utilizar em condições com muito vento.** O vento pode levar a névoa para cablagem elétrica ou dispositivos.
- **Não exponha o aparelho à chuva ou humidade.** A entrada de água num aparelho aumentará o risco de choque elétrico.

SEGURANÇA PESSOAL

- **Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a utilizar o aparelho. Não utilize o aparelho quando estiver cansado, chateado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de falta de atenção enquanto utiliza o aparelho pode dar origem a ferimentos sérios.
- **Evite ligações sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar à bateria, segurar ou transportar o aparelho.** Transportar o aparelho com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia ao aparelho que tenha o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
- **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar o aparelho.** Uma chave de fendas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa do aparelho pode dar origem a ferimentos.
- **Não se estique. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados.** Isso proporciona um melhor controlo sobre o aparelho em situações inesperadas.
- **Vista-se adequadamente. Não use roupa larga nem joalharia. Mantenha o seu cabelo e roupa afastados das peças móveis.** Roupa larga, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- **Certifique-se de que todas as ligações estão bem feitas antes de utilizar o aparelho.**
- **Não permita que a familiarização ganha com a utilização do aparelho o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança do aparelho.** Uma ação descuidada pode causar graves ferimentos numa fração de segundo.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- **Não utilize o aparelho se o interruptor não der para ligar e desligar.** Qualquer aparelho que não possa ser controlado com o interruptor é perigoso e deve ser reparado.
- **Desligue a bateria do aparelho antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios, ou guardar o aparelho.** Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar o aparelho acidentalmente.
- **Guarde o aparelho desligado fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas ao aparelho ou a estas instruções utilizem o aparelho.** Os aparelhos são perigosos nas mãos de utilizadores sem formação.
- **Proceda à manutenção do aparelho e respetivos acessórios. Verifique se existem desalinhamentos ou colagem das peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento do aparelho. Se estiver danificado, leve o aparelho para ser reparado antes da utilização.** Muitos acidentes são causados por aparelhos mantidos de forma deficiente.
- **Utilize o aparelho e acessórios, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado.** A utilização do aparelho para operações diferentes das pretendidas pode resultar numa situação perigosa.
- **Mantenha as pegas e superfícies de preensão secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas e superfícies de preensão escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controlo do aparelho em

situações inesperadas.

⚠ **AVISO:** Para reduzir o risco de fogo ou de choque elétrico, não utilize esta ventoinha com nenhum dispositivo de controlo de velocidade de estado sólido.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DO APARELHO A BATERIA

- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- Utilize o aparelho apenas com as baterias especificamente designadas. A utilização de outras baterias pode criar um risco de ferimentos e incêndio.
- **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
- **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto. Se ocorrer um contacto acidental, lave com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- **Não use a bateria nem o aparelho se estiverem danificados ou modificados.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis, dando origem a fogo, explosão ou risco de ferimentos.
- **Não exponha a bateria ou o aparelho ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 ºC pode causar uma explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem o aparelho a uma temperatura fora dos parâmetros especificados nas instruções.** Carregar incorretamente ou a temperaturas fora dos parâmetros especificados pode danificar a bateria e aumentar o risco de fogo.

REPARAÇÃO

- **A reparação do seu aparelho deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.** Tal irá assegurar que a segurança do aparelho é mantida.
- **Nunca tente reparar uma bateria danificada.** A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por um reparador autorizado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA A VENTOINHA NEBULIZADORA SEM FIOS

- Este aparelho não foi criado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou se lhes forem dadas instruções em relação à unidade, por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas, para se certificar de que não brincam com o aparelho.
- **Não permita que a ventoinha seja usada como um brinquedo.** É necessária muita atenção quando usar com crianças por perto.
- **As crianças podem cair para dentro de baldes e afogar-se.** Mantenha as crianças afastadas de baldes, mesmo que contenham apenas uma pequena quantidade de líquido.
- **Use APENAS água limpa e fresca.**
- **Não use esta ventoinha nebulizadora para pulverizar pesticidas, fertilizantes, químicos ou quaisquer outros líquidos para além de água limpa.** Pulverizar estas substâncias pode dar origem a ferimentos sérios ou doenças no operador ou terceiros.
- **Nunca oriente a névoa ou água para qualquer cablagem elétrica ou aparelhos.**
- **Certifique-se de que a tampa do compartimento da bateria está completamente fechada, para evitar que a água entre em contacto com a bateria, ou entre no compartimento.**
- **Mantenha o aparelho e a pega secos, limpos e sem óleo e lubrificante. Use sempre um pano limpo quando limpar. Nunca use produtos à base de fluidos para travões, gasolina, petróleo, ou quaisquer solventes fortes para limpar a ventoinha.** Ao seguir esta regra reduzirá o risco de perda de controlo e deterioração do plástico do compartimento.
- **As baterias podem explodir na presença de uma fonte de ignição, como uma luz piloto. Para reduzir o risco de ferimentos sérios, nunca use um produto sem fios na presença de uma chama sem proteção. Uma bateria que expluda pode libertar resíduos e químicos.** Se for exposto a estes, passe imediatamente por água abundante.
- **Guarde estas instruções.** Consulte com frequência e use estas instruções para instruir outras pessoas sobre a forma de utilizar esta ventoinha. Se emprestar esta ventoinha, entregue também as instruções, para evitar

uma má utilização do produto e possíveis ferimentos.

- Tenha cuidado: Níveis altos de humidade podem ajudar no aparecimento de organismos biológicos no ambiente.
- Não permita que a área em redor da ventoinha nebulizadora fique húmida ou molhada. Se aparecer humidade, diminua a saída de névoa da ventoinha. Se o volume de saída da ventoinha nebulizadora não puder ser diminuído, use a ventoinha intermitentemente. Não permita que materiais absorventes, como carpetes, cortinas, cortinados ou toalhas de mesa fiquem molhados.
- Não deixe água no depósito quando o aparelho não for usado.
- Esvazie e limpe a ventoinha nebulizadora antes de a guardar. Limpe o humidificador antes da utilização seguinte.

⚠ **AVISO:** Podem existir microrganismos na água ou no ambiente onde o aparelho é usado ou guardado. Estes podem crescer no depósito da água e ser soprados para o ar, causando riscos muito sérios para a saúde quando a água não é renovada e o depósito não for limpo corretamente a cada 3 dias.

As pilhas recarregáveis têm de ser retiradas do aparelho antes de serem recarregadas.

- As pilhas gastas devem ser retiradas do aparelho e eliminadas de modo seguro.
- Se o aparelho for guardado e não for usado durante um longo período de tempo, retire as pilhas.
- Não coloque os terminais em curto-circuito.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem nominal	56V ⎓
Diâmetro da lâmina da ventoinha	25,4 cm
Configuração da velocidade da ventoinha	6 (incluindo “Turbo”)
Máx. Volume do ar	1700 CFM
Máx. Velocidade do ar	32,2 km/h
Ângulo de oscilação	60°, 120°, 180°
Volume de água da névoa	Elevado: 5,7 L/h
	Médio: 4,9 L/h
	Baixo: 2,5 L/h
Peso (sem a bateria)	4,7 kg
Temperatura de armazenamento recomendada	-20 °C - 70 °C
Banda de frequência de funcionamento Bluetooth	2402-2480 MHz
Potência de transmissão máxima do Bluetooth	4 dBm

- O valor total declarado da vibração foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar dois aparelhos;
- O valor total declarado da vibração também pode ser usado numa avaliação preliminar da exposição.

⚠ **AVISO:** A emissão de vibrações durante a utilização do aparelho pode diferir do valor declarado em que o aparelho é usado. De modo a proteger o utilizador, este deverá usar luvas e proteção auditiva nas condições atuais de utilização.

LISTA DE PEÇAS (IMAGEM A1)

DESCRIÇÃO

CONHEÇA O SEU SOPRADOR (Imagem A1 e A2)

1. Painel de controlo (Imagem A2)
2. Estrutura de oscilação
3. Bocal da névoa
4. Pega superior
5. Estrutura da ventoinha
6. Pega lateral
7. Compartimento da bateria
8. Contactos elétricos
9. Botão de libertação da bateria
10. Adaptador da mangueira de jardim
11. Filtro
12. Tubo de entrada
13. Botões de ajuste da velocidade do ar
14. Botão do TURBO
15. Indicador de TURBO

16. Indicador de névoa
17. Botão do modo de névoa
18. Botão da alimentação
19. Indicador da velocidade do ar
20. Indicador de oscilação
21. Botão do modo de oscilação

MONTAGEM

⚠ **AVISO:** Se houver peças danificadas ou em falta, não utilize o produto até ter substituído essas peças. Utilizar este produto com peças danificadas ou em falta pode dar origem a ferimentos sérios.

⚠ **AVISO:** Não tente modificar este produto nem criar acessórios que não sejam recomendados para utilizar com o produto. Qualquer alteração ou modificação é considerada uma má utilização e pode dar origem a perigos, que podem levar a ferimentos sérios.

⚠ **AVISO:** Para evitar um arranque acidental que possa causar ferimentos sérios, retire sempre a bateria da máquina durante a montagem das peças.

- Este produto saiu de fábrica completamente montado.
- Retire cuidadosamente o produto e quaisquer acessórios da caixa. Certifique-se de que todos os artigos apresentados na "**Lista do conteúdo**" se encontram incluídos.
- Inspecione cuidadosamente o produto para se certificar de que não ocorreram quebras ou danos durante o transporte.
- Não elimine o material de empacotamento até ter inspecionado cuidadosamente e ter utilizado de modo satisfatório o produto.
- Se alguma peça estiver danificada ou em falta, devolva o aparelho no local onde o comprou.

FUNCIONAMENTO

⚠ **AVISO:** Não permita que a familiarização com este produto o torne descuidado. Lembre-se de que uma fração de segundo de desatenção é o suficiente para sofrer um ferimento sério.

⚠ **AVISO:** Para evitar a ligação acidental que pode provocar ferimentos sérios, retire sempre a bateria da ventoinha antes de proceder à reparação, fazer ajustes, proceder à limpeza, substituição de acessórios ou quando não utilizar o produto.

⚠ **AVISO:** Não utilize quaisquer ligações ou acessórios não recomendados pelo fabricante deste produto. A utilização de acessórios que não sejam recomendados pode dar origem a ferimentos sérios.

Antes de cada utilização, inspecione todo o produto quanto a peças danificadas, em falta ou soltas, como parafusos, porcas, tampas, etc. Aperte bem todos os fixadores e tampas e não utilize este produto até que todas as peças em falta ou danificadas sejam substituídas.

PT

APLICAÇÕES

Pode utilizar este produto com os intuitos listados abaixo:

- Ventilação geral em grande parte da aplicações domésticas.
- Arrefecimento no exterior ligado a uma fonte de água.

⚠ **AVISO:** O produto tem de ser usado apenas conforme descrito. Qualquer outra utilização será considerada má utilização.

FIXAR/RETIRAR A BATERIA

Utilize apenas com as baterias e carregadores da EGO listados na Imagem A3.

NOTA: Carregue por completo a bateria antes da primeira utilização.

Para fixar

Alinhe as abas da bateria com as ranhuras de fixação e faça deslizar a bateria para o compartimento da bateria até ouvir um "clique" (Imagem B1).

Para retirar

Prima o botão de libertação da bateria e puxe a bateria para fora (Imagem B2).

⚠ **AVISO:** Certifique-se sempre da localização dos seus pés, de crianças ou animais quando pressionar o botão de libertação da bateria. Se a bateria cair, podem ocorrer ferimentos sérios. NUNCA retire a bateria num local elevado.

LIGAR/DESLIGAR A VENTOINHA

NOTA: As predefinições de fábrica quanto à velocidade do ar são o nível 3. A ventoinha guarda a última velocidade usada e volta a ela ao ser reiniciada. A definição do turbo não será guardada.

NOTA: A definição da névoa e da oscilação não é

guardada e desliga-se sempre que a ventoinha for ligada.

Painel de controlo (Imagem A2)

Botão da alimentação

- Prima o botão da alimentação para ligar a ventoinha.
- Prima de novo o botão da alimentação para desligar a ventoinha.

PT

Ajuste da velocidade do ar

Velocidade normal do ar

- Prima o botão de ajuste da velocidade do ar "+" para aumentar a velocidade do ar, ou o botão "-" para diminuir a velocidade do ar. Existem 5 níveis de velocidade.
- O indicador da velocidade do ar apresenta uma luz verde, correspondente aos níveis de velocidade atuais.

Modo TURBO

NOTA: No modo "TURBO", a ventoinha atinge a velocidade máxima do ar.

- Prima o botão do "**TURBO**". O indicador luminoso do **TURBO** acende a verde e a ventoinha passa para o modo "**TURBO**", ou seja, a velocidade mais alta do ar.
- Quando estiver no modo "**TURBO**", prima de novo o botão do "**TURBO**". O indicador luminoso do **TURBO** desliga-se e a ventoinha continua com a velocidade do ar anterior.
- Quando estiver no modo "**TURBO**", prima o botão "-". O indicador luminoso do **TURBO** desliga-se e a ventoinha passa para a velocidade do ar de nível 5.

FUNÇÃO DE OSCILAÇÃO (IMAGEM C)

- Prima o botão de oscilação uma vez para iniciar a função de oscilação da cabeça da ventoinha. O indicador de oscilação acende uma luz verde e a cabeça da ventoinha roda 60° de um lado para o outro (de -30° a 30°).
- Prima o botão de oscilação uma segunda vez. O indicador de oscilação acende duas luzes verdes, ativando o raio de oscilação de 120° (de -60° a 60°).
- Prima o botão de oscilação uma terceira vez. O indicador de oscilação acende três luzes verdes, ativando o raio de oscilação de 180° (de -90° a 90°).
- Para desligar a função de oscilação, prima o botão de oscilação uma quarta vez.

AJUSTAR O ÂNGULO DA VENTOINHA (IMAGEM D)

A cabeça da ventoinha pode ser definida para vários ângulos, de -30° a 90°. Para ajustar a direção da névoa/fluxo do ar, segure a ventoinha pela pega superior e incline a cabeça da ventoinha para a frente ou para trás.

FUNÇÃO DE NÉVOA

Botão do modo de névoa

- Prima o botão do modo de névoa uma vez e o indicador de névoa acende três luzes verdes, o que significa que está no modo de névoa "contínua" forte, libertando um fluxo forte de névoa sem parar.
- Prima de novo o botão do modo de névoa e o indicador de névoa acende duas luzes verdes, o que significa que está no modo de névoa "contínua", libertando névoa sem parar.
- Prima o botão do modo de névoa uma terceira vez e o indicador de névoa acende uma luz verde, o que significa que está no modo de névoa "intermitente", libertando névoa durante 10 segundos a cada 10 segundos.

NOTA: Pode levar alguns segundos antes de ver a névoa a sair dos bocais de névoa pela primeira vez. Este atraso deve-se ao tempo que leva até a água fluir do tubo de entrada até aos bocais.

- Quando a névoa estiver no modo intermitente, prima de novo o botão do modo de névoa e os indicadores luminosos de névoa desligam-se e a névoa pára.

NOTA: Quando terminar a operação com névoa, retire o tubo de entrada da fonte de água e deixe a ventoinha funcionar no modo de névoa até que toda a água saia do tubo. Isto ajuda a evitar que fique água residual dentro do tubo, podendo causar uma névoa inesperada quando ligar a ventoinha de novo.

Usar a ventoinha com um balde de água ou outro recipiente (não incluído) (Imagem E)

⚠ **AVISO:** As crianças podem cair para dentro de baldes e afogar-se. Mantenha as crianças afastadas de baldes, mesmo que contenham apenas uma pequena quantidade de líquido.

⚠ **AVISO:** Lave o balde com água e sabão antes de cada utilização.

1. Retire a bateria.
2. Coloque o balde numa superfície plana e nivelada.
3. Adicione APENAS água limpa e fresca no balde. Não encha excessivamente.
4. Coloque a extremidade do filtro do tubo de entrada dentro do balde de água.

AVISO: Não dobre o tubo de entrada. Certifique-se sempre de que a água flui suavemente pelo tubo.

5. Instale a bateria.
6. Prima o botão da alimentação para ligar a ventoinha.
7. Prima o botão do modo de névoa para iniciar a névoa.

Ligar a ventoinha à torneira de água (Imagem F e Imagem G)

1. Desenrosque a parte superior do filtro no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio e separe-o da parte inferior (Imagem F).

F-1	Parte inferior do filtro
F-2	Parte superior do filtro

AVISO: Certifique-se de que a parte inferior não fica dividida em duas partes quando retirar a parte superior, e que permanecem juntas para a ligação ao adaptador da mangueira de jardim.

2. Desenrosque (no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio) o adaptador da mangueira de jardim guardado no fundo da ventoinha. Enrosque (no sentido dos ponteiros do relógio) na parte inferior do filtro.
3. Ligue o adaptador da mangueira de jardim a uma mangueira de jardim adequada com o acoplador rápido (não fornecido). Fixe o acoplador rápido no adaptador da mangueira de jardim até ouvir um clique (Imagem G).

G-1	Adaptador da mangueira de jardim
G-2	Acoplador rápido típico

AVISO: Não tente ligar o adaptador da mangueira de jardim enquanto estiver montado no fundo da ventoinha (Imagem G1).

4. Ligue a mangueira de jardim ao abastecimento de água.
5. Instale a bateria.
6. Prima o botão da alimentação para ligar a ventoinha.
7. Abra a torneira de água por completo. A ventoinha começa a libertar névoa.

AVISO: A pressão máxima de funcionamento recomendada não deverá exceder os 80 psi.

NOTA: Mesmo que não haja energia, a ventoinha começa a libertar névoa quando a torneira de água for aberta.

8. Prima o botão do modo de névoa para selecionar o modo de névoa para melhores resultados de funcionamento.

NOTA: A pequena abertura no adaptador da mangueira de jardim é suscetível ao acumular de depósitos calcários e minerais. Limpe o adaptador frequentemente e use vinagre branco ou outro agente de eliminação do calcário para eliminar os depósitos.

Usar a ventoinha sem névoa

Se quiser, este produto pode ser usado apenas como ventoinha quando não estiver ligado a uma fonte de água. Quando não o usar, enrole sempre o tubo de entrada na área de armazenamento (consulte a secção "**TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO**" neste manual) para o proteger de danos e contaminação.

TECNOLOGIA DE COMUNICAÇÃO

Para mais informações sobre a nossa gama completa de produtos e serviços conectados, incluindo instruções de conexão, leia o código QR apresentado abaixo, ou visite **www.egopowerplus.eu/connect.**

PROTEÇÃO ELETRÓNICA

Quando a função de oscilação for ativada, mas a ventoinha não oscilar, o indicador de oscilação apresenta três luzes verdes a piscar continuamente para lembrar o utilizador de verificar se a cabeça da ventoinha está presa, e retirar quaisquer materiais estranhos que possam estar presos na cabeça da ventoinha antes de a reiniciar.

Quando a função de névoa for ativada, mas não sair névoa:

- A bomba de água continua a funcionar durante um curto espaço de tempo e depois pára automaticamente para proteger o sistema eletrónico interno.
- O indicador de névoa apresenta três luzes verdes a piscar continuamente como alerta para o operador:

a. Verificar se o tubo de entrada está devidamente dentro de água.
b. Verificar se o bocal de névoa está obstruído, e

proceda à limpeza de acordo com o capítulo "**MANUTENÇÃO DO BOCAL**".

c. Prima o botão de seleção do modo de névoa para reiniciar a névoa.

Quando a bateria estiver fraca, o botão da alimentação pisca a verde para o lembrar de carregar ou substituir a bateria.

PT

Quando a bateria ou a ventoinha estiver demasiado quente, o botão da alimentação pisca a vermelho para o lembrar de desligar a ventoinha e permitir à bateria ou ventoinha arrefecer até que a temperatura desça para uma temperatura de funcionamento recomendada.

MANUTENÇÃO

⚠ **AVISO:** Quando fizer a manutenção, utilize peças de substituição idênticas. A utilização de outras peças pode constituir um perigo ou provocar danos no produto. Para garantir a segurança e bom funcionamento, todas as reparações deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

⚠ **AVISO:** Para evitar ferimentos sérios, retire sempre a bateria do produto quando limpar ou efetuar qualquer manutenção.

MANUTENÇÃO GERAL

Todo o serviço relativo à ventoinha nebulizadora, à exceção do que vem mencionado no manual de instruções, deve ser efetuado por pessoal qualificado.

Evite utilizar solventes quando limpar peças de plástico. Grande parte dos plásticos é suscetível a danos devido a vários tipos de solventes comerciais. Use panos limpos para retirar a sujidade, pó, óleo, gordura, etc.

⚠ **AVISO:** Nunca permita que o líquido dos travões, petróleo, produtos à base de petróleo, óleos penetrantes, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Os químicos podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico, o que pode dar origem a ferimentos sérios.

⚠ **AVISO:** Quando limpar a ventoinha nebulizadora, NÃO a coloque dentro de água ou de outros líquidos.

MANUTENÇÃO DO BOCAL (Imagem H)

⚠ **AVISO:** Certifique-se de que toda a manutenção do bocal de névoa é feita corretamente, para evitar fugas de água. As fugas podem dar origem a uma superfície escorregadia, causando um perigo de queda ou possíveis danos patrimoniais.

Padrões irregulares de névoa ou fugas podem ser o resultado de um bocal obstruído ou sujo.

Para limpar os bocais

1. Desligue a ventoinha e retire a bateria.
2. Retire os bocais da névoa obstruídos da proteção da grelha dianteira da estrutura da ventoinha, rodando no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.
3. Desmonte cada bocal afetado.
4. Para remover partículas estranhas que estejam a bloquear ou a restringir os bocais, passe os bocais por água. Para eliminar o calcário (mineral), limpe os bocais com vinagre branco ou outro agente de eliminação do calcário, conforme necessário.
5. Volte a montar os bocais.

⚠ **AVISO:** Para evitar a obstrução, certifique-se de que o bocal é montado exatamente conforme apresentado na Imagem H.

6. Volte a fixar os bocais limpos na proteção da grelha dianteira.

MANUTENÇÃO DO FILTRO (Imagem I)

Examine periodicamente o filtro na extremidade do tubo de entrada para se certificar de que está em bom estado.

1. Desligue a ventoinha e retire a bateria.
2. Desenrosque a parte superior da parte inferior do filtro.

I-1	Parte inferior	I-3	Rede de esponja
I-2	Rede de metal	I-4	Parte superior

⚠ **AVISO:** Quando desenroscar a parte superior, certifique-se de que a parte inferior não fica separada em duas partes. A parte inferior tem de permanecer montada, de modo a retirar a rede de metal.

3. Retire a rede de esponja da parte superior, e a rede de metal da parte inferior.
4. Passe a rede de metal e a rede de esponja por água ou substitua-as, se necessário.
5. Volte a montar o filtro.

⚠ **AVISO:** Certifique-se de que a rede de metal é montada com o rebordo subido virado para fora, para uma desmontagem mais fácil da próxima vez.

MANUTENÇÃO DO ADAPTADOR PARA MANGUEIRA DE JARDIM

A pequena abertura no adaptador da mangueira de jardim é suscetível ao acumular de depósitos calcários e minerais. Limpe o adaptador frequentemente e use vinagre branco ou outro agente de eliminação do calcário para eliminar os depósitos.

MANUTENÇÃO DA ESTRUTURA DA VENTOINHA (Imagem J e K)

1. Desligue a ventoinha e retire a bateria.
2. Use uma chave de estrelas (não incluída) para desenroscar os oito parafusos na parte traseira da estrutura da ventoinha, para retirar a proteção da grelha dianteira.

J-1	Parafuso (x8)
J-2	Proteção da grelha dianteira

3. Segure o conjunto da lâmina da ventoinha para evitar que rode, e rode a cobertura de fixação da lâmina da ventoinha no sentido dos ponteiros do relógio para libertar o conjunto da lâmina da ventoinha do eixo.

K-1	Montagem da lâmina da ventoinha
K-2	Cobertura de fixação

4. Retire o conjunto da lâmina da ventoinha.
5. Limpe a lâmina da ventoinha e o interior da estrutura conforme necessário.
6. Volte a montar pela ordem inversa e certifique-se de que:

A marca no conjunto da lâmina da ventoinha fica alinhada com a barra cruzada no eixo.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO (Imagem L)

- Retire a bateria.
- Limpe bem a ventoinha.
- Esvazie o tubo de entrada e o filtro.

⚠ **AVISO:** Guardar a ventoinha no interior durante o inverno é essencial para a proteger de temperaturas negativas que podem danificar a bomba, mangueiras e outros componentes. **Desligue sempre o tubo de entrada da ventoinha da fonte de abastecimento de água, e deixe a ventoinha funcionar no modo de névoa contínua até deixar de haver água residual no tubo antes de guardar a ventoinha durante o inverno.**

- Fixe o tubo de entrada e o filtro com os clipes no fundo da base da ventoinha.
- Enrosque o adaptador para a mangueira de jardim no orifício de armazenamento roscado no fundo da base da ventoinha.

L-1	Adaptador da mangueira de jardim
L-2	Clipes

- Transporte a ventoinha pela pega superior ou pegas laterais.
- Guarde a ventoinha no interior, num local bem ventilado.
- Mantenha afastado de agentes corrosivos, como químicos de jardinagem e sais de degelo.

Proteja o ambiente

Não elimine equipamento elétrico, bateria gasta nem carregador juntamente com o lixo doméstico comum!

Leve este produto a um centro de reciclagem autorizado para que possa haver uma separação das peças. As ferramentas elétricas têm de ser devolvidas em instalações de reciclagem ambientalmente compatíveis.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A ventoinha nebulizadora não começa a funcionar.	■ A bateria não está completamente inserida na estrutura. ■ Não existe contacto elétrico entre a ventoinha nebulizadora e a bateria. ■ A bateria está gasta. ■ A bateria ou a ventoinha estão muito quentes.	■ Verifique se a bateria está completamente inserida na estrutura. ■ Retire a bateria, verifique os contactos e volte a instalar a bateria. ■ Carregue a bateria. ■ Desligue a ventoinha e deixe a bateria ou a ventoinha nebulizadora arrefecer até que a temperatura desça para uma temperatura de funcionamento recomendada.
Não há névoa de água e o indicador de névoa pisca três luzes a verde.	■ O tubo de entrada não bombeia água, ativando a proteção interna da bomba elétrica dentro da ventoinha. ■ Os bocais de névoa estão bloqueados, ativando a proteção interna da bomba elétrica.	■ Certifique-se de que há água suficiente no balde e que o tubo de entrada é colocado corretamente dentro de água. ■ Limpe os bocais de acordo com o capítulo "**MANUTENÇÃO DO BOCAL**" e volte a montar conforme indicado.
A ventoinha pára de oscilar e o indicador de oscilação pisca três luzes a verde.	■ A cabeça da ventoinha fica presa durante a oscilação.	■ Retire quaisquer matérias estranhas que impeçam a cabeça da ventoinha de oscilar.

GARANTIA

POLÍTICA DE GARANTIA EGO

Visite o website **egopowerplus.eu** para os termos e condições completos da política de garantia da EGO.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI!

LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI

⚠ **AVVERTENZA!** Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le operazioni di riparazione e sostituzione devono essere effettuate da un tecnico qualificato.

⚠ **AVVERTENZA!** Accertarsi di aver letto e compreso tutte le istruzioni di sicurezza in questo manuale, inclusi tutti i simboli di avvertenza come "**PERICOLO**", "**AVVERTENZA**" e "**ATTENZIONE**" prima di usare l'apparecchio. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni elencate di seguito comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER FUTURO RIFERIMENTO.

SIMBOLI DI SICUREZZA

⚠ **AVVERTENZA!** L'uso di apparecchi elettrici può causare il lancio di oggetti estranei verso l'operatore, con il rischio di lesioni gravi agli occhi. Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e, se necessario, una maschera facciale. Si raccomanda di indossare una maschera di sicurezza con ampio campo visivo sopra gli occhiali o occhiali di sicurezza standard con protezioni laterali.

Avvertenza di sicurezza

Livello di potenza sonora garantito. Emissione acustica ambientale ai sensi della direttiva dell'Unione europea.

Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Portarli presso un centro di riciclaggio autorizzato.

Corrente continua

IPX4 Protezione dagli schizzi d'acqua

Per ridurre il rischio di infortuni, l'operatore deve leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare questo prodotto.

Simbolo Bluetooth®

Questo prodotto è conforme alle direttive europee applicabili.

Questo prodotto è conforme alle direttive britanniche applicabili.

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERICHE

⚠ **AVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o infortunio, rispettare le seguenti istruzioni.

- **Familiarizzarsi con l'apparecchio. Leggere attentamente le istruzioni. Studiare le applicazioni e le limitazioni del ventilatore e i relativi rischi specifici.** Il rispetto di questa istruzione riduce il rischio di scossa elettrica, incendio o infortunio.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione

SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- **Non usare il ventilatore in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.**
- **Durante l'uso dell'apparecchio, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.
- **Prestare attenzione durante l'uso in presenza di vento.** Il vento può trasportare l'acqua nebulizzata verso cavi e dispositivi elettrici.
- **Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.** L'infiltrazione di acqua all'interno di un apparecchio elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.

SICUREZZA PERSONALE

- **Durante l'uso dell'apparecchio, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare l'apparecchio se si è stanchi, turbati o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali.** Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso dell'apparecchio comporta il rischio di lesioni gravi.
- **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare o trasportare l'apparecchio e di collegarlo al gruppo batteria.** Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare l'apparecchio tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo alla fonte di alimentazione se l'interruttore è in posizione di accensione.
- **Rimuovere eventuali chiavi di regolazione o avvitamento prima di avviare l'apparecchio.** Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'apparecchio comporta il rischio di infortuni.
- **Non allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** Ciò assicura un miglior controllo dell'apparecchio in situazioni impreviste.
- **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- **Verificare che tutti i collegamenti siano saldi prima di usare l'apparecchio.**
- **Non lasciare che la familiarità con l'apparecchio (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.

USO E MANUTENZIONE

- **Non usare l'apparecchio se l'interruttore non funziona correttamente.** Un apparecchio che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare il gruppo batteria dall'apparecchio prima di riporlo, apportare qualsiasi modifica o sostituire gli accessori.** Ciò riduce il rischio di accensione accidentale.
- **Riporre l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni.** Gli apparecchi elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
- **Sottoporre l'apparecchio e gli accessori a una regolare manutenzione. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e che non siano presenti danni o altre condizioni suscettibili di compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è danneggiato, farlo riparare prima di utilizzarlo nuovamente.** Molti incidenti sono provocati da apparecchi in cattive condizioni.
- **Usare l'apparecchio, gli accessori, ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** L'uso dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle per cui è progettato può comportare situazioni di pericolo.
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** Impugnature

e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'apparecchio in situazioni impreviste.

⚠ **AVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non usare l'apparecchio con dispositivi di controllo della velocità a stato solido.

USO E MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI A BATTERIA

- Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore. Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con gruppi batteria di tipo diverso.
- Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo apparecchio. L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
- **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc.** poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali. Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
- **L'uso improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare l'area interessata con acqua.** Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare gruppi batteria o apparecchi danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
- **Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130°C comporta il rischio di esplosione.
- **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'apparecchio a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni..** Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

RIPARAZIONI

- **Affidare la riparazione dell'apparecchio a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche.** Ciò garantisce la sicurezza dell'apparecchio.
- **Non riparare gruppi batteria danneggiati.** La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di assistenza autorizzato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER VENTILATORI NEBULIZZATORI CORDLESS

IT

- Questo apparecchio non deve essere usato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- **Il ventilatore non deve essere usato come giocattolo.** Prestare particolare attenzione quando l'apparecchio viene usato da o in presenza di bambini.
- **I bambini possono cadere all'interno dei serbatoi e annegare.** Tenere i bambini a distanza dai serbatoi, anche se poco pieni.
- **Usare ESCLUSIVAMENTE acqua fredda e pulita.**
- **Non usare l'apparecchio per nebulizzare pesticidi, fertilizzanti liquidi, sostanze chimiche o liquidi diversi da acqua pulita.** La diffusione di tali sostanze comporta il rischio di lesioni gravi o malattie all'operatore o alle persone presenti.
- **Non dirigere l'acqua o la nebulizzazione verso cavi o dispositivi elettrici.**
- **Assicurarsi che il coperchio del vano batteria sia completamente chiuso per evitare che l'acqua entri a contatto con la batteria o si infiltri nel vano batteria.**
- **Tenere l'apparecchio e l'impugnatura puliti e privi di olio e grasso. Usare sempre un panno pulito durante la pulizia. Non usare mai liquido per freni, benzina, prodotti a base di petrolio o solventi aggressivi per pulire il ventilatore.** Il rispetto di questa istruzione evita il deterioramento delle superfici in plastica e riduce il rischio di perdita di controllo.
- **Le batterie possono esplodere in presenza di una fonte di accensione, ad esempio una fiamma pilota. Per ridurre il rischio di lesioni gravi, non usare mai apparecchi alimentati a batteria in presenza di fiamme libere. L'esplosione di una batteria comporta il lancio di detriti e sostanze chimiche.**

In caso di esposizione, risciacquare immediatamente l'area interessata con acqua.

- **Conservare queste istruzioni.** Consultarle frequentemente e usarle per istruire gli altri operatori del ventilatore. In caso di cessione del ventilatore a terzi, allegare anche queste istruzioni per evitare l'uso scorretto e il rischio di lesioni.
- Tenere presente che elevati livelli di umidità possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- Evitare che l'area intorno all'apparecchio diventi umida o bagnata. Se l'area si bagna, ridurre il volume della nebulizzazione. Se il volume della nebulizzazione non può essere ridotto, usare l'apparecchio a intermittenza. Evitare che materiali assorbenti come tappeti, tende, drappi o tovaglie si bagnino.
- Non lasciare l'acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
- Svuotare e pulire l'apparecchio prima di riporlo. Pulire l'apparecchio prima di ogni utilizzo.

⚠ **AVVERTENZA!** Eventuali microrganismi presenti nell'acqua o nell'ambiente di utilizzo o conservazione dell'apparecchio possono riprodursi nel serbatoio dell'acqua e venire dispersi nell'aria, causando gravi rischi per la salute. Sostituire l'acqua e pulire il serbatoio ogni 3 giorni.

Rimuovere le batterie ricaricabili dall'apparecchio prima di ricaricarle.

- Rimuovere le batterie scariche dall'apparecchio e smaltirle in modo sicuro.
- In previsione di un lungo periodo di inutilizzo dell'apparecchio, rimuovere le batterie.
- Non cortocircuitare i terminali delle batterie.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione nominale	56V ⎓
Diametro della ventola	25,4 cm
Livelli di velocità	6 (incluso il livello "Turbo")
Volume dell'aria max.	1700 CFM
Velocità dell'aria max.	32,2 km/h
Angolo di oscillazione	60°, 120°, 180°
Volume dell'acqua nebulizzata	Alto: 5,7 L/h
	Medio: 4,9 L/h
	Basso: 2,5 L/h
Peso (senza gruppo batteria)	4,7 kg
Temperatura di conservazione raccomandata	Da –20°C a 70°C
Banda di frequenza Bluetooth	2402-2480 MHz
Potenza di trasmissione max Bluetooth	4 dBm

- Il valore totale di emissione delle vibrazioni dichiarato è stato misurato con un metodo di valutazione standard e può essere utilizzato per confrontare l'apparecchio con altri prodotti analoghi;
- Il valore totale di emissione delle vibrazioni dichiarato può essere utilizzato anche per una valutazione preliminare dei livelli di esposizione.

NOTA: il valore di emissione delle vibrazioni durante l'uso effettivo dell'apparecchio può variare rispetto al valore totale dichiarato in base alla modalità di utilizzo dell'apparecchio. Per proteggersi, l'operatore deve indossare guanti e dispositivi di protezione per le orecchie in base alle condizioni di utilizzo effettive.

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO (FIG. A1)

DESCRIZIONE

COMPONENTI DEL VENTILATORE (Fig. A1, A2)

1. Pannello di controllo (Fig. A2)
2. Struttura oscillante
3. Ugello di nebulizzazione
4. Impugnatura superiore
5. Testa del ventilatore
6. Impugnatura laterale
7. Vano batteria
8. Contatti elettrici
9. Pulsante di rilascio della batteria
10. Adattatore per tubo di irrigazione
11. Filtro
12. Tubo di ingresso dell'acqua
13. Pulsanti di regolazione della velocità dell'aria
14. Pulsante TURBO

15. Indicatore TURBO
16. Indicatore della nebulizzazione
17. Pulsante della nebulizzazione
18. Pulsante di accensione
19. Indicatore della velocità dell'aria
20. Indicatore dell'oscillazione
21. Pulsante dell'oscillazione

ASSEMBLAGGIO

⚠ **AVVERTENZA!** In caso di componenti danneggiati o mancanti, non usare l'apparecchio finché i componenti non vengono sostituiti. L'uso dell'apparecchio con componenti danneggiati o mancanti comporta il rischio di lesioni gravi.

⚠ **AVVERTENZA!** Non tentare di modificare l'apparecchio o creare accessori non raccomandati per l'uso con questo apparecchio. Tali alterazioni o modifiche costituiscono un uso improprio e comportano condizioni pericolose e il rischio di lesioni gravi.

⚠ **AVVERTENZA!** Per evitare l'avvio accidentale e il conseguente rischio di lesioni gravi, rimuovere sempre il gruppo batteria dall'apparecchio durante l'assemblaggio dei componenti.

- Questo prodotto è consegnato completamente assemblato.
- Estrarre attentamente l'apparecchio e gli accessori dalla confezione. Assicurarsi che siano presenti tutti i componenti descritti alla sezione "**Contenuto della confezione**".
- Ispezionare attentamente il prodotto per assicurarsi che non abbia subito danni durante il trasporto.
- Non gettare i materiali di imballaggio finché il prodotto non è stato ispezionato con attenzione e collaudato.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, riportare il prodotto presso il punto vendita.

UTILIZZO

⚠ **AVVERTENZA!** La familiarità con questo apparecchio non deve rendere l'operatore disattento. Anche un solo momento di disattenzione comporta il rischio di lesioni gravi.

⚠ **AVVERTENZA!** Per evitare l'avvio accidentale e il conseguente rischio di lesioni gravi, rimuovere sempre il gruppo batteria dal ventilatore prima di regolarlo, pulirlo, assemblare i componenti e quando non è in uso.

⚠ **AVVERTENZA!** Non usare accessori non raccomandati dal costruttore del prodotto. L'uso di accessori non raccomandati comporta il rischio di lesioni gravi.

Prima di ogni utilizzo, ispezionare l'intero prodotto per verificare che nessun elemento sia mancante e non siano presenti componenti danneggiati o allentati, ad esempio viti, bulloni, cappucci, ecc. Serrare saldamente tutti i dispositivi di fissaggio e non usare il prodotto finché tutti i componenti mancanti o danneggiati non vengono sostituiti.

APPLICAZIONI

Questo prodotto può essere usato per gli scopi elencati di seguito:

- Ventilazione generale nella maggior parte degli ambienti domestici.
- Raffrescamento all'aperto quando collegato a una fonte idrica.

NOTA: il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per gli scopi previsti. Altri utilizzi sono da considerarsi impropri.

INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Usare l'apparecchio esclusivamente con i gruppi batteria e i caricabatteria EGO elencati in Fig. A3.

NOTA: ricaricare completamente il gruppo batteria prima del primo utilizzo.

Installazione

Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature di fissaggio e premere il gruppo batteria nel vano batteria fino a udire un "clic" (Fig. B1).

Rimozione

Premere il pulsante di rilascio della batteria ed estrarre il gruppo batteria (Fig. B2).

⚠ **AVVERTENZA!** Prestare sempre attenzione ai propri piedi e all'eventuale presenza di bambini o animali intorno a sé durante la rimozione del gruppo batteria. La caduta del gruppo batteria comporta il rischio di lesioni gravi. Non rimuovere MAI il gruppo batteria quando si è posizione sopraelevata.

IT

AVVIO/ARRESTO DEL VENTILATORE

NOTA: alla prima accensione, il ventilatore si avvierà con il livello di velocità dell'aria 3. Il ventilatore memorizzerà l'ultimo livello di velocità dell'aria selezionato e lo ripristinerà alla successiva riaccensione. Il livello Turbo non verrà memorizzato.

NOTA: le impostazioni relative alla nebulizzazione e all'oscillazione non verranno memorizzate e non saranno attive alla successiva riaccensione del ventilatore.

Pannello di controllo (Fig. A2)

Pulsante di accensione

- Premere brevemente il pulsante di accensione per accendere il ventilatore.
- Premerlo nuovamente per spegnere il ventilatore.

Regolazione della velocità dell'aria

Velocità normale

- Premere il pulsante "+" per aumentare la velocità dell'aria o il pulsante "–" per ridurla. Sono disponibili 5 livelli di velocità.
- Le barre dell'indicatore della velocità dell'aria si illuminano di verde in base al livello di velocità corrente.

Velocità TURBO

NOTA: in modalità "TURBO", il ventilatore funzionerà al massimo livello di velocità.

- Premere il pulsante "**TURBO**"; l'indicatore **TURBO** si illuminerà di verde e il ventilatore funzionerà al massimo livello di velocità.
- Quando la modalità "**TURBO**" è attiva, premere nuovamente il pulsante "**TURBO**"; l'indicatore **TURBO** si spegnerà e verrà ripristinata la velocità precedente.
- Quando la modalità "**TURBO**" è attiva, premendo il pulsante "–" l'indicatore "**TURBO**" si spegnerà e verrà attivato il livello di velocità 5.

OSCILLAZIONE (FIG. C)

- Premere una volta il pulsante dell'oscillazione per attivare l'oscillazione della testa del ventilatore; l'ultima barra dell'indicatore dell'oscillazione si illuminerà di verde e la testa del ventilatore ruoterà di 60° da un lato all'altro (da –30° a +30°).
- Premendo nuovamente il pulsante dell'oscillazione, due barre dell'indicatore dell'oscillazione si illumineranno di verde e la testa del ventilatore ruoterà di 120° (da –60° a +60°).
- Premendo il pulsante dell'oscillazione per la terza volta, tre barre dell'indicatore dell'oscillazione si illumineranno di verde e la testa del ventilatore ruoterà di 180° (da –90° a 90°).
- Per disattivare l'oscillazione, premere il pulsante dell'oscillazione per la quarta volta.

INCLINAZIONE DEL VENTILATORE (FIG. D)

La testa del ventilatore può essere inclinata in diverse angolazioni, da –30° a +90°. Per regolare la direzione della nebulizzazione e/o del flusso d'aria, afferrare l'impugnatura superiore e inclinare la testa del ventilatore in avanti o all'indietro.

NEBULIZZAZIONE

Modalità di nebulizzazione

- Premendo una volta il pulsante della nebulizzazione, le tre barre dell'indicatore della nebulizzazione si illumineranno di verde; la modalità continua potenziata è attiva, ovvero la nebulizzazione sarà densa e ininterrotta.
- Premendo nuovamente il pulsante della nebulizzazione, solo due barre dell'indicatore della nebulizzazione si illumineranno di verde; la modalità continua normale è attiva, ovvero la nebulizzazione sarà ininterrotta.
- Premendo il pulsante della nebulizzazione per la terza volta, una sola barra dell'indicatore della nebulizzazione si illuminerà di verde; la modalità intermittente è attiva, ovvero la nebulizzazione si arriverà per 10 secondi ogni 10 secondi.

NOTA: alla prima attivazione della nebulizzazione, potrebbe essere necessario attendere qualche secondo prima che l'acqua venga spruzzata dagli ugelli. Ciò è dovuto al tempo impiegato dall'acqua a scorrere dal tubo di ingresso dell'acqua agli ugelli.

- In modalità intermittente, premere nuovamente il pulsante della nebulizzazione per arrestare la nebulizzazione; le barre dell'indicatore della nebulizzazione si spegneranno.

NOTA: dopo aver disattivato la nebulizzazione, estrarre il tubo di ingresso dell'acqua del ventilatore dalla fonte idrica e lasciare in funzione in ventilatore con la nebulizzazione continua finché il tubo di ingresso dell'acqua non si svuota completamente. In questo modo gli eventuali residui d'acqua nel tubo non fuoriusciranno dagli ugelli di nebulizzazione alla successiva accensione del ventilatore.

Utilizzo del ventilatore con un serbatoio (non incluso) (Fig. E)

⚠ **AVVERTENZA!** I bambini possono cadere all'interno dei serbatoi e annegare. Tenere i bambini a distanza dai serbatoi, anche se poco pieni.

NOTA: lavare il serbatoio con del detergente prima di ogni utilizzo.

1. Rimuovere il gruppo batteria.
2. Posizionare il serbatoio su una superficie piana e a livello.
3. Versare nel serbatoio ESCLUSIVAMENTE acqua fredda e pulita. Non riempirlo eccessivamente.
4. Immergere l'estremità del tubo di ingresso dell'acqua con il filtro nell'acqua.

NOTA: non piegare il tubo di ingresso dell'acqua e assicurarsi che l'acqua scorra liberamente all'interno del tubo.

5. Installare il gruppo batteria.
6. Premere il pulsante di accensione per accendere il ventilatore.
7. Premere il pulsante della nebulizzazione per attivare la nebulizzazione.

Collegamento del ventilatore a un rubinetto (Fig. F, Fig. G)

1. Svitare la parte superiore del filtro in senso antiorario e separarlo dalla parte inferiore (Fig. F).

F-1	Parte inferiore del filtro
F-2	Parte superiore del filtro

NOTA: durante la separazione dalla parte superiore, assicurarsi che la parte inferiore non si divida in due parti e rimanga unita.

2. Svitare (in senso antiorario) l'adattatore per tubo di irrigazione situato sulla parte inferiore del ventilatore. Avvitarlo (in senso orario) sulla parte inferiore del filtro.
3. Collegare l'adattatore per tubo di irrigazione a un tubo di irrigazione dotato di attacco rapido (non fornito). Fissare l'attacco rapido all'adattatore per tubo di irrigazione fino a udire un "clic" (Fig. G).

G-1	Adattatore per tubo di irrigazione
G-2	Attacco rapido standard

NOTA: non tentare di collegare l'adattatore per tubo di irrigazione quando è ancora fissato alla parte inferiore del ventilatore (Fig. G1).

4. Collegare il tubo di irrigazione alla rete idrica.
5. Installare il gruppo batteria.
6. Premere il pulsante di accensione per accendere il ventilatore.
7. Aprire completamente il rubinetto dell'acqua; la nebulizzazione entrerà in funzione.

NOTA: la pressione di esercizio raccomandata non deve superare 80 psi.

NOTA: anche se la batteria non è installata, la nebulizzazione entrerà in funzione all'apertura del rubinetto dell'acqua.

8. Premere il pulsante della nebulizzazione per selezionare la modalità di nebulizzazione desiderata.

NOTA: a causa delle sue dimensioni ridotte, l'apertura dell'adattatore per tubo di irrigazione può venire ostruita dall'accumulo di depositi minerali contenuti nell'acqua. Pulire frequentemente l'adattatore e usare dell'aceto di vino bianco o un agente anticalcare per rimuovere eventuali accumuli.

Utilizzo del ventilatore senza nebulizzazione

L'apparecchio può essere utilizzato come semplice ventilatore quando non è collegato a una fonte idrica. In tal caso, riporre il tubo di ingresso dell'acqua nella parte inferiore del ventilatore (consultare la sezione "**TRASPORTO E CONSERVAZIONE**" di questo manuale) per evitare il rischio di danni e contaminazione.

TECNOLOGIA DI CONNESSIONE

Per maggiori informazioni sulla gamma completa dei prodotti e dei servizi connessi, comprese le istruzioni di connessione, scansionare il seguente codice QR o visitare il sito web
www.egopowerplus.eu/connect.

PROTEZIONE DEI COMPONENTI ELETTRONICI

Se la funzione di oscillazione è stata attivata ma il ventilatore non oscilla, le tre barre dell'indicatore dell'oscillazione lampeggeranno di verde; controllare che

la testa del ventilatore non sia bloccata e che non siano presenti ostacoli intorno alla testa del ventilatore.

Quando la nebulizzazione è attiva ma l'acqua non fuoriesce dagli ugelli:

- La pompa dell'acqua continuerà a funzionare per qualche secondo, quindi si arresterà automaticamente per proteggere i componenti elettronici interni.
- Le tre barre dell'indicatore della nebulizzazione lampeggeranno di verde; procedere come descritto di seguito.

a. Verificare che il tubo di ingresso dell'acqua sia immerso correttamente nell'acqua.
b. Verificare che gli ugelli di nebulizzazione non siano ostruiti; in caso contrario pulirli come indicato alla sezione "**MANUTENZIONE DEGLI UGELLI**".
c. Premere il pulsante della nebulizzazione per riattivare la nebulizzazione.

Quando la batteria è quasi scarica, il pulsante di accensione lampeggerà di verde; ricaricare il gruppo batteria.

Se il gruppo batteria o il ventilatore sono troppo caldi, il pulsante di accensione lampeggerà di rosso; spegnere il ventilatore e attendere che il gruppo batteria o il ventilatore si raffreddino fino a raggiungere la temperatura di funzionamento raccomandata.

MANUTENZIONE

⚠ **AVVERTENZA!** Per la riparazione, usare esclusivamente parti di ricambio identiche. L'uso di altri ricambi comporta situazioni pericolose o il rischio di danni al prodotto. Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le operazioni di riparazione e sostituzione devono essere effettuate da un tecnico qualificato.

⚠ **AVVERTENZA!** Per evitare il rischio di lesioni gravi, rimuovere sempre il gruppo batteria dal prodotto prima delle operazioni di pulizia o manutenzione.

MANUTENZIONE GENERALE

Tutte le operazioni di manutenzione diverse da quelle elencate in queste istruzioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato.

Non usare solventi per pulire le parti in plastica. I solventi disponibili in commercio possono danneggiare la maggior parte dei componenti in plastica. Usare un panno pulito per rimuovere sporcizia, polvere, olio, grasso, ecc.

⚠ **AVVERTENZA!** Impedire il contatto di liquido per freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. con le parti in plastica. Le sostanze chimiche possono danneggiare, indebolire o distruggere la plastica, comportando il rischio di lesioni gravi.

⚠ **AVVERTENZA!** Durante la pulizia del ventilatore nebulizzatore, NON immergerlo in acqua o altri liquidi.

MANUTENZIONE DEGLI UGELLI (Fig. H)

⚠ **AVVERTENZA!** Sottoporre gli ugelli di nebulizzazione a regolare manutenzione per evitare perdite d'acqua. Eventuali fuoriuscite di acqua possono rendere scivolosa la superficie circostante, con il rischio di caduta o danni.

Una nebulizzazione irregolare o perdite d'acqua possono essere causate da ugelli sporchi o ostruiti.

Pulizia degli ugelli

1. Spegnere il ventilatore e rimuovere il gruppo batteria.
2. Rimuovere gli ugelli di nebulizzazione ostruiti dalla griglia di protezione anteriore della testa ventilatore ruotandoli in senso antiorario.
3. Disassemblare gli ugelli come illustrato.
4. Per rimuovere i detriti che ostruiscono completamente o parzialmente gli ugelli, risciacquare gli ugelli disassemblati con acqua. Per rimuovere i depositi di calcare, lavare gli ugelli disassemblati con aceto di vino bianco o un agente anticalcare.
5. Riassemblare gli ugelli.

NOTA: per prevenire l'ostruzione degli ugelli, assicurarsi di riassemblarli come illustrato in Fig. H.

6. Reinstallare gli ugelli puliti sulla griglia di protezione anteriore.

MANUTENZIONE DEL FILTRO (Fig. I)

Ispezionare periodicamente il filtro all'estremità del tubo di ingresso dell'acqua per assicurarsi che sia in buone condizioni.

1. Spegnere il ventilatore e rimuovere il gruppo batteria.
2. Svitare la parte superiore del filtro dalla parte inferiore.

I-1	Parte inferiore	I-3	Filtro in spugna
I-2	Filtro a griglia	I-4	Parte superiore

NOTA: durante la separazione dalla parte superiore, assicurarsi che la parte inferiore non si divida in due parti. La parte inferiore deve rimanere unita per poter rimuovere il filtro a griglia.

3. Estrarre il filtro in spugna dalla parte superiore e il filtro a griglia dalla parte inferiore.
4. Risciacquare il filtro a griglia e il filtro in spugna o sostituirli se necessario.
5. Riassemblare il filtro.

NOTA: assicurarsi di riposizionare il filtro a griglia con il bordo sporgente rivolto verso l'esterno per poterlo rimuovere facilmente in seguito.

MANUTENZIONE DELL'ADATTATORE PER TUBO DI IRRIGAZIONE

A causa delle sue dimensioni ridotte, l'apertura dell'adattatore per tubo di irrigazione può venire ostruita dall'accumulo di depositi minerali contenuti nell'acqua. Pulire frequentemente l'adattatore e usare dell'aceto di vino bianco o un agente anticalcare per rimuovere eventuali accumuli.

MANUTENZIONE DELLA TESTA DEL VENTILATORE (Fig. J, Fig. K)

1. Spegnere il ventilatore e rimuovere il gruppo batteria.
2. Con un cacciavite a croce (non incluso), svitare le otto viti dalla parte posteriore della testa del ventilatore per rimuovere la griglia di protezione anteriore.

J-1	Vite (x8)
J-2	Griglia di protezione anteriore

3. Bloccare saldamente la ventola per evitare che si muova e ruotare il dado di bloccaggio della ventola in senso orario per separare la ventola dall'albero motore.

K-1	Ventola
K-2	Dado di bloccaggio

4. Rimuovere la ventola.
5. Pulire la ventola e l'interno della testa del ventilatore, se necessario.
6. Riassemblare il ventilatore in ordine inverso.

Assicurarsi che la fessura sulla ventola sia allineata con la sporgenza sull'albero motore.

TRASPORTO E CONSERVAZIONE (Fig. L)

- Rimuovere il gruppo batteria.
- Pulire accuratamente il ventilatore.
- Svuotare il tubo di ingresso dell'acqua e il filtro.

NOTA: preparare il ventilatore per la stagione invernale è essenziale per proteggerlo dalle temperature sottozero, che possono danneggiare la pompa, i tubi e altri componenti. **Scollegare il tubo di ingresso dell'acqua del ventilatore dalla fonte idrica e lasciare in funzione in ventilatore con la nebulizzazione continua finché il tubo di ingresso dell'acqua non si svuota completamente.**

- Fissare il tubo e il filtro alla parte inferiore della base del ventilatore con gli appositi fermagli.
- Avvitare l'adattatore per tubo di irrigazione nell'apposito foro filettato situato sulla parte inferiore della base del ventilatore.

L-1	Adattatore per tubo di irrigazione
L-2	Fermagli

- Trasportare il ventilatore usando l'impugnatura superiore o le impugnature laterali.
- Conservare il ventilatore in un luogo chiuso, ben ventilato.
- e al riparo da agenti corrosivi, ad esempio sostanze chimiche per il giardinaggio e sale per disgelo.

Protezione dell'ambiente

Non smaltire gli apparecchi elettrici, i caricabatteria e le batterie insieme ai rifiuti domestici.

Portare il prodotto presso un centro di riciclaggio autorizzato affinché venga raccolto separatamente. Gli apparecchi elettrici devono essere portati presso un centro di riciclaggio ecocompatibile.

IT

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il ventilatore nebulizzatore non si avvia.	■ Il gruppo batteria non è installato correttamente nel vano batteria. ■ Nessun contatto elettrico tra il ventilatore nebulizzatore e il gruppo batteria. ■ Il gruppo batteria è scarico. ■ Il gruppo batteria/il ventilatore è troppo caldo.	■ Assicurarsi che il gruppo batteria sia installato correttamente nel vano batteria. ■ Rimuovere il gruppo batteria, ispezionare i contatti e reinstallare il gruppo batteria. ■ Ricaricare il gruppo batteria. ■ Spegnere il ventilatore e attendere che la temperatura del gruppo batteria o del ventilatore rientri nell'intervallo di funzionamento raccomandato.
La nebulizzazione non si avvia e le tre barre dell'indicatore della nebulizzazione lampeggiano di verde.	■ Il tubo di ingresso dell'acqua non aspira l'acqua, attivando il dispositivo di protezione della pompa dell'acqua all'interno del ventilatore. ■ Gli ugelli di nebulizzazione si sono ostruiti durante l'uso, attivando il dispositivo di protezione della pompa dell'acqua.	■ Assicurarsi che il serbatoio sia sufficientemente pieno e che il tubo di ingresso dell'acqua sia immerso correttamente nell'acqua. ■ Pulire gli ugelli come indicato alla sezione "**MANUTENZIONE DEGLI UGELLI**" e reinstallarli.
Il ventilatore smette di oscillare e le tre barre dell'indicatore dell'oscillazione lampeggiano di verde.	■ La testa del ventilatore è bloccata da un ostacolo.	■ Rimuovere l'ostacolo che impedisce l'oscillazione della testa del ventilatore.

GARANZIA

CONDIZIONI DELLA GARANZIA EGO

Visitare il sito web **egopowerplus.eu** per consultare le condizioni complete della garanzia EGO.

ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr